



# **BOOM 202**

# **BOOM 210 P**

N. matricola • Serial number • Seriennummer  
N.d'identification • Matricula n.

**AVVOLGITRICE SEMIAUTOMATICA A BRACCIO  
ROTANTE**

**SEMI-AUTOMATIC WRAPPING MACHINE WITH  
ROTATING ARM**

**HALBAUTOMATISCHE WICKELMASCHINE MIT  
DREHARM**

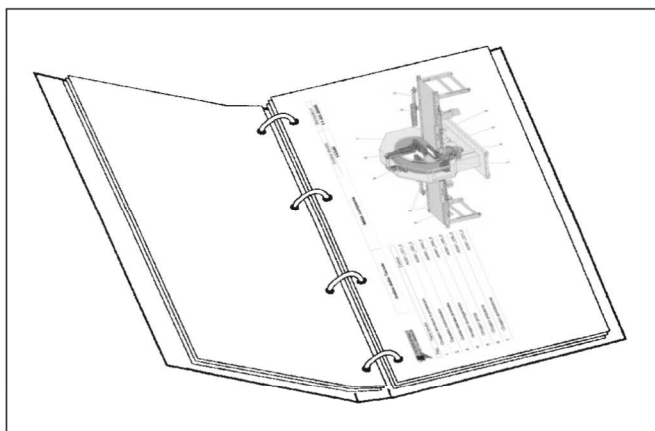
**BANDEROLEUSE SEMI-AUTOMATIQUE A BRAS  
TOURNANT**

**ENVOLVEDORA SEMIAUTOMATICA DE BRAZO  
ROTATORIO**

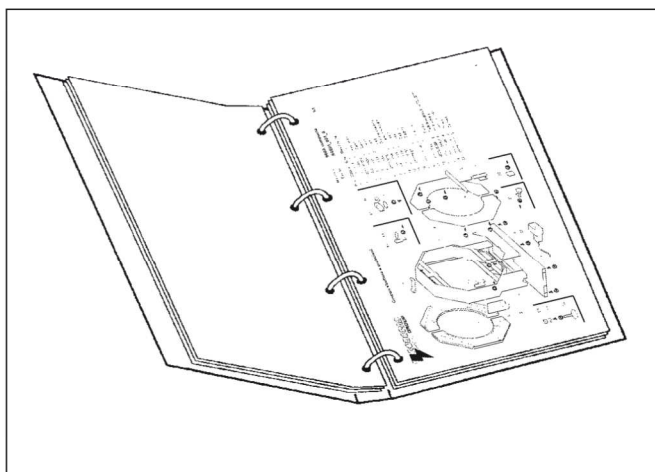
- ① CATALOGO RICAMBI
- Ⓒ SPARE PARTS LIST
- Ⓓ ERSATZTEILKATALOG
- Ⓕ CATALOGUE DES PIECES DETACHEES
- Ⓔ CATALOGO RECAMBIOS



<b>I</b>	<b>Come consultare il catalogo delle parti di ricambio</b>
<b>GB</b>	<b>How to consult the spare parts catalogue</b>
<b>D</b>	<b>Benutzung des Ersatzteilkatalogs</b>
<b>F</b>	<b>Comment consulter le catalogue des pièces détachées</b>
<b>E</b>	<b>Cómo consultar el catálogo de las piezas de repuesto</b>



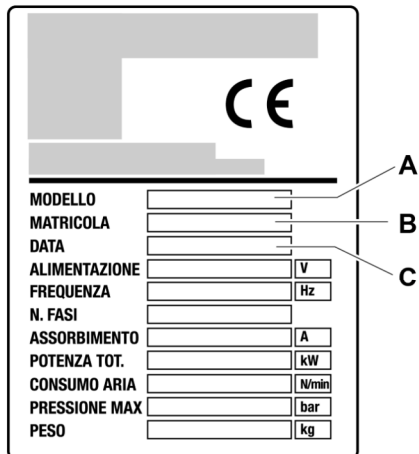
- I** Tramite l'indice figurativo, posto all'inizio del catalogo, si individua il numero di tavola relativa alla parte della macchina che interessa.
- GB** Use the illustration index at the beginning of the catalogue to identify the number of the table of the concerned machine part.
- D** Mittels des Bildindex am Anfang des Katalogs kann die Nummer der Tafel herausgefunden werden, die zu dem gesuchten Maschinenteil gehört.
- F** Grâce à l'index figuratif, placé au début du catalogue, on identifie le numéro de planche correspondant à la pièce de la machine intéressée.
- E** Con el índice figurativo, colocado al comienzo del catálogo, se identifica el número de tabla referida a la pieza de la máquina que interesa.



- I** Su ogni tavola, ad ogni particolare è attribuito un numero di riferimento. Nella tabella, ad ogni riferimento corrispondono tutti i dati necessari per l'ordinazione.
- GB** A reference number is assigned to each part in each table. Each reference in the table includes all the information required for ordering.
- D** Auf jeder Tafel ist jedem Einzelposten eine Referenznummer zugewiesen. In der Tabelle findet man zu jeder Bezugsnummer entsprechend alle zur Bestellung nötigen Daten.
- D** Sur chaque planche, à chaque pièce est attribuée un numéro de référence. Sur la planche, à chaque référence correspondent toutes les données nécessaires pour la commande.
- E** En cada tabla, a cada pieza se le atribuye un número de referencia. En la tabla, a cada referencia le corresponden todos los datos necesarios para el pedido.

<b>I</b>	<b>NORME PER LE ORDINAZIONI</b>
<b>GB</b>	<b>ORDERING INSTRUCTIONS</b>
<b>D</b>	<b>NORMEN FÜR DIE BESTELLUNGEN</b>
<b>F</b>	<b>NORMES POUR LES COMMANDES</b>
<b>E</b>	<b>NORMAS PARA LOS PEDIDOS</b>

**Targhetta di identificazione macchina**  
**Machine identification plate**



MODELLO  **A**  
 MATRICOLA  **B**  
 DATA   
 ALIMENTAZIONE  V **C**  
 FREQUENZA  Hz  
 N. FASI   
 ASSORBIMENTO  A  
 POTENZA TOT.  kW  
 CONSUMO ARIA  N/min  
 PRESSIONE MAX  bar  
 PESO  kg

- I** Le ordinazioni delle parti di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:
1. Modello macchina (**A**)
  2. Matricola (**B**)
  3. Anno di produzione (**C**)
  4. Numero della tavola
  5. Numero di riferimento del particolare
  6. Numero di codice del particolare
  7. Quantità richiesta
  8. Modo di spedizione

- GB** Spare part orders must include the following information:
1. Machine model (**A**)
  2. Serial number (**B**)
  3. Year of manufacture (**C**)
  4. Table number
  5. Part reference number
  6. Part code number
  7. Required quantity
  8. Delivery method



**Informazioni**

Per i componenti colorati specificare il colore desiderato.

**Nota:** Effettuare la richiesta dei ricambi compilando l'apposita scheda in ogni sua parte.




**Information**

For coloured components, indicated the required colour

**Note:** Fully complete the specific form when ordering spare parts.

**Identifikationsplakette der Maschine**  
**Plaquette d'identification machine**  
**Placa de identificación de la máquina**

	
MODELLO	<input type="text"/>
MATRICOLA	<input type="text"/>
DATA	<input type="text"/>
ALIMENTAZIONE	<input type="text"/> V
FREQUENZA	<input type="text"/> Hz
N. FASI	<input type="text"/>
ASSORBIMENTO	<input type="text"/> A
POTENZA TOT.	<input type="text"/> kW
CONSUMO ARIA	<input type="text"/> N/min
PRESSIONE MAX	<input type="text"/> bar
PESO	<input type="text"/> kg

**D** Die Bestellungen von Ersatzteilen müssen nach folgenden Angaben erstellt werden.

1. Maschinenmodell (A)
2. Seriennummer(B)
3. Baujahr (C)
4. Tafelnummer
5. Referenznummer des Einzelteils
6. Codenumber des Einzelteils
7. Gewünschte Menge
8. Versandart

**F** Les commandes de pièces détachées doivent être accompagnées des indications suivantes:

1. Modèle machine (A)
2. Matricule (B)
3. Année de production (C)
4. Numéro de la planche
5. Numéro de référence de la pièce
6. Numéro de code de la pièce
7. Quantité requise
8. Moyen d'expédition

**E** Los pedidos de las piezas de repuesto deben ir acompañados de las siguientes indicaciones:

1. Modelo máquina (A)
2. Número de matrícula(B)
3. Año de producción(C)
4. Número de la tabla
5. Número de referencia de la pieza
6. Número de código de la pieza
7. Cantidad solicitada
8. Modo de envío



**Informationen**

Bei farbigen Komponenten bitte die gewünschte Farbe angeben.

Anmerkung: Die Anforderung der Ersatzteile durch Ausfüllen des entsprechenden Blattes in jedem seiner Teile ausführen.



**Informations**

Pour les composants colorés spécifier la couleur souhaitée.

Note: Effectuer la demande de pièces détachées en compilant entièrement la fiche correspondante.



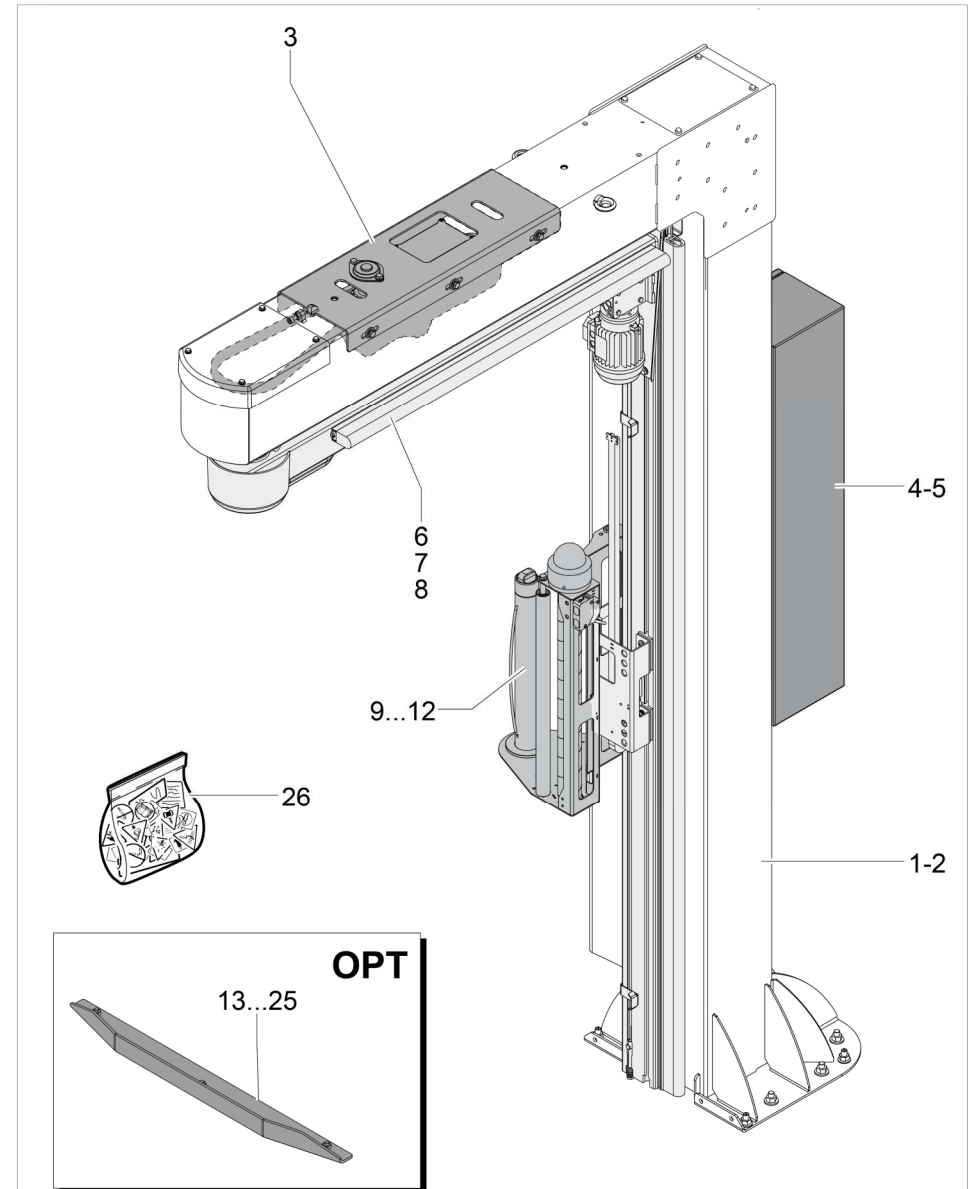
**Información**

Para los componentes coloreados especificar el color deseado

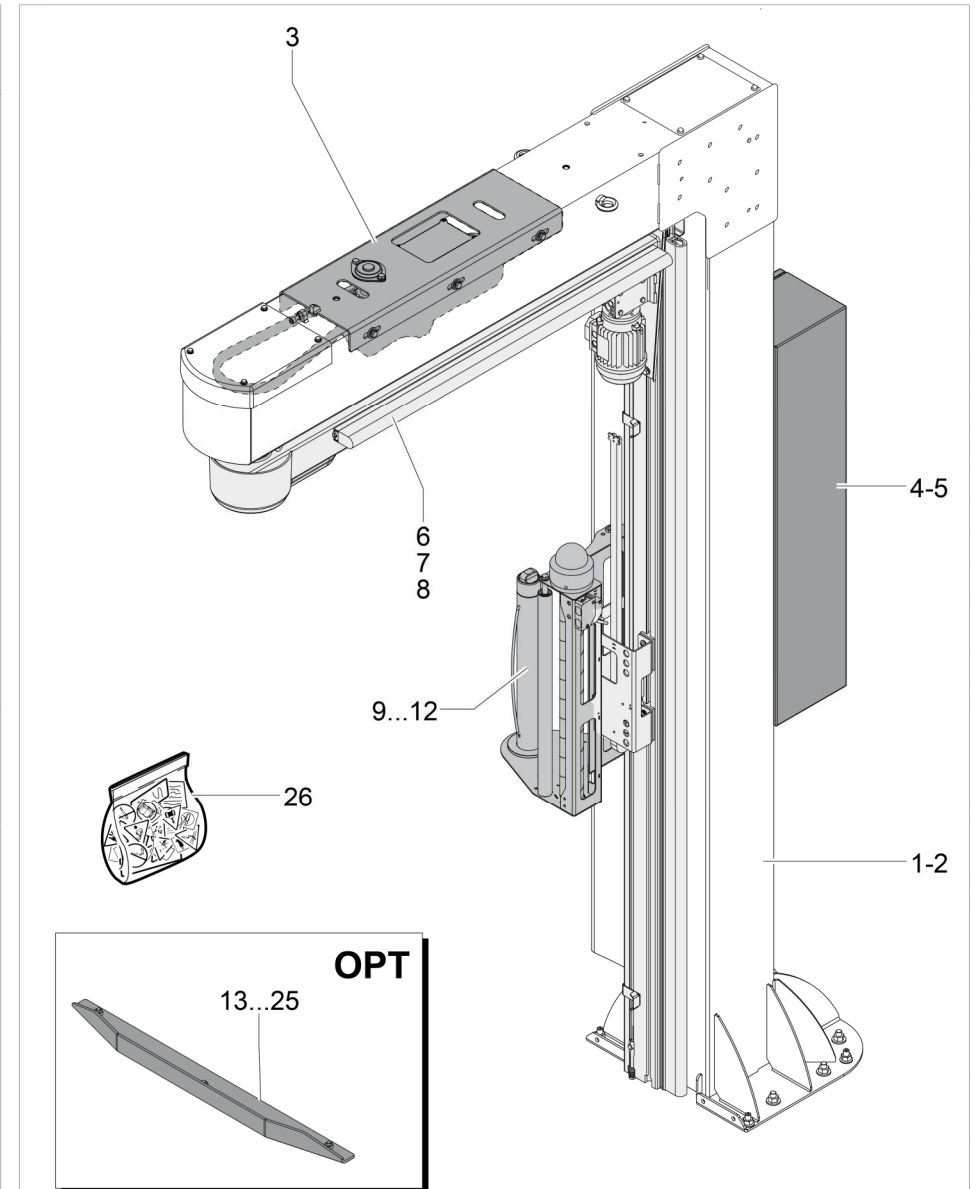
Nota: Efectuar el pedido de repuestos completando toda la ficha.



Rif.	Tavola Planche Tabla	Table heading Titre planche Título tabla	Table heading Titel der Tafel	
1	<b>A1609_001a</b>	Colonna Saeule Columna	Column Colonne	pag.: 11
2	<b>A1609_001b.1</b>	Movimentazione Fortbewegung Desplazamiento	Handling Commande	pag.: 12
3	<b>A1608_002.1</b>	Movimentazione Fortbewegung Desplazamiento	Handling Commande	pag.: 13
4	<b>A1609_002.1</b> <b>BOOM 210 P</b>	Quadro elettrico Elektr. tafel Quadro electrico	Electrical board Tableau électrique	pag.: 14
5	<b>A1609_003</b> <b>BOOM 202</b>	Quadro elettrico Elektr. tafel Quadro electrico	Electrical board Tableau électrique	pag.: 15
6	<b>A1608_004a.1</b>	Braccio rotante Dreharm Brazo rotativo	Rotating arm Bras rotatif	pag.: 16
7	<b>A1608_004b.1</b>	Braccio rotante Dreharm Brazo rotativo	Rotating arm Bras rotatif	pag.: 17
8	<b>A1707_004</b>	Staffa di fissaggio (Braccio rotante) Befestigungsbügel (Dreharm) Estribo de fijación (Brazo rotativo)	Anchoring bracket (Rotating arm) Bride de fixation (Bras rotatif)	pag.: 19
9	<b>A1608_004c</b>	Braccio rotante Dreharm Brazo rotativo	Rotating arm Bras rotatif	pag.: 20

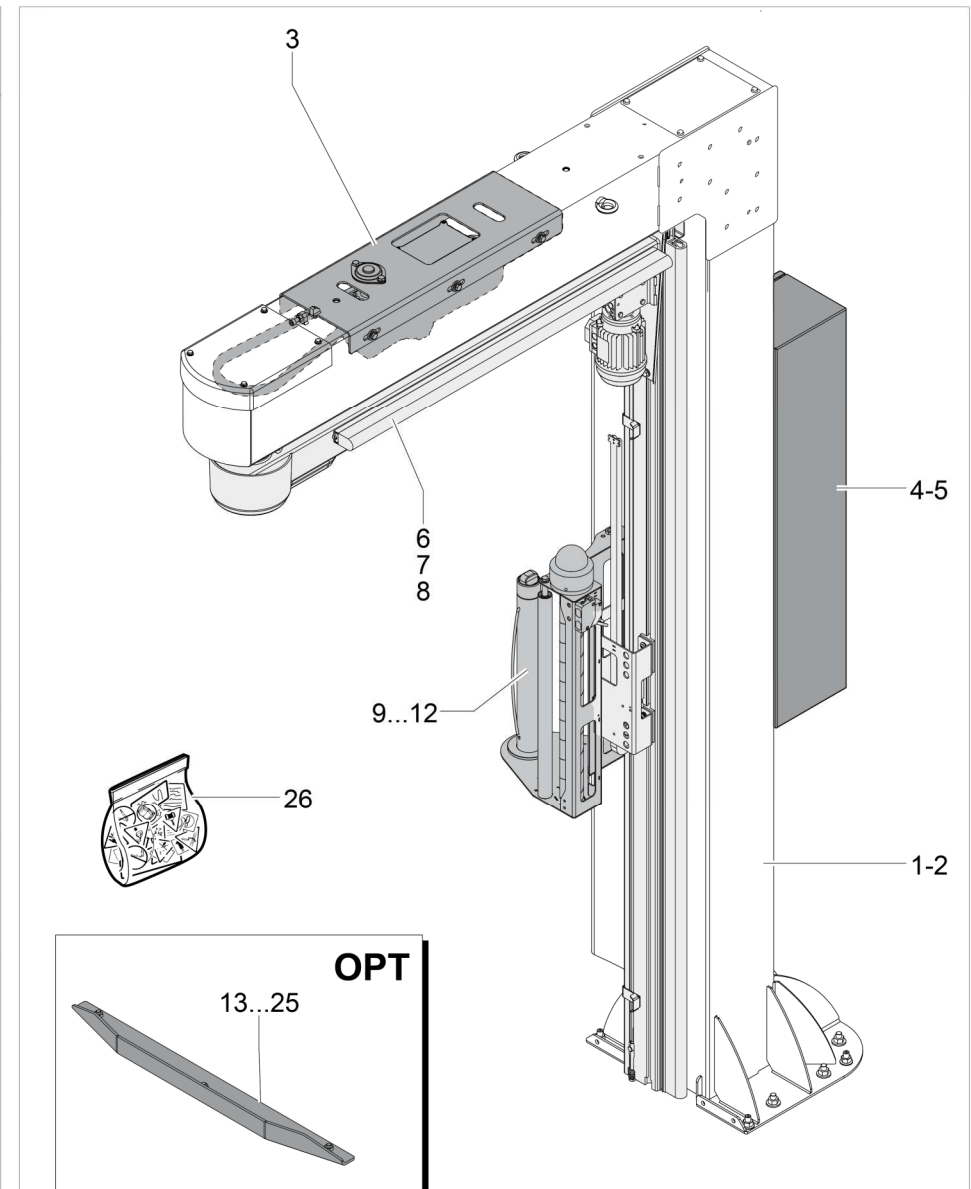


Rif.	Tavola Planche Tafel	Titolo tavola Titre planche Título tabla	Table heading Titel der Tafel	
10	<b>A1608_005a.1</b>	Carrello portabobina Spulenhaltewage Carro portabobina	Reel holding carriage Chariot porte-bobine	pag.: 21
11	<b>A1608_005b</b>	Carrello portabobina Spulenhaltewage Carro portabobina <b>210</b>	Reel holding carriage Chariot porte-bobine	pag.: 22
12	<b>A1608_005c</b>	Carrello portabobina Spulenhaltewage Carro portabobina <b>202</b>	Reel holding carriage Chariot porte-bobine	pag.: 23
13	<b>A1608_005d</b>	Carrello portabobina Spulenhaltewage Carro portabobina	Reel holding carriage Chariot porte-bobine	pag.: 24
14	<b>A1608_006</b> <b>OPT</b>	Gruppo portabobina Folienrollengruppe Grupo portabobina <b>D50</b>	Spool carriage Groupe porte-bobine	pag.: 25
15	<b>A1608_009</b> <b>OPT</b>	Gruppo portabobina Folienrollengruppe Grupo portabobina <b>D76</b>	Spool carriage Groupe porte-bobine	pag.: 26
16	<b>A1608_007</b> <b>OPT</b>	Gruppo portabobina Folienrollengruppe Grupo portabobina	Spool carriage Groupe porte-bobine	pag.: 27
17	<b>A1608_008</b> <b>OPT</b>	Gruppo portabobina Folienrollengruppe Grupo portabobina <b>CORELESS D50</b>	Spool carriage Groupe porte-bobine	pag.: 28
18	<b>A1608_010</b> <b>OPT</b>	Battuta (longitudinale) Anschlag (In Längsrichtung) Palanca (Longitudinal)	Stopper (Longitudinal) Butée (longitudinale)	pag.: 29





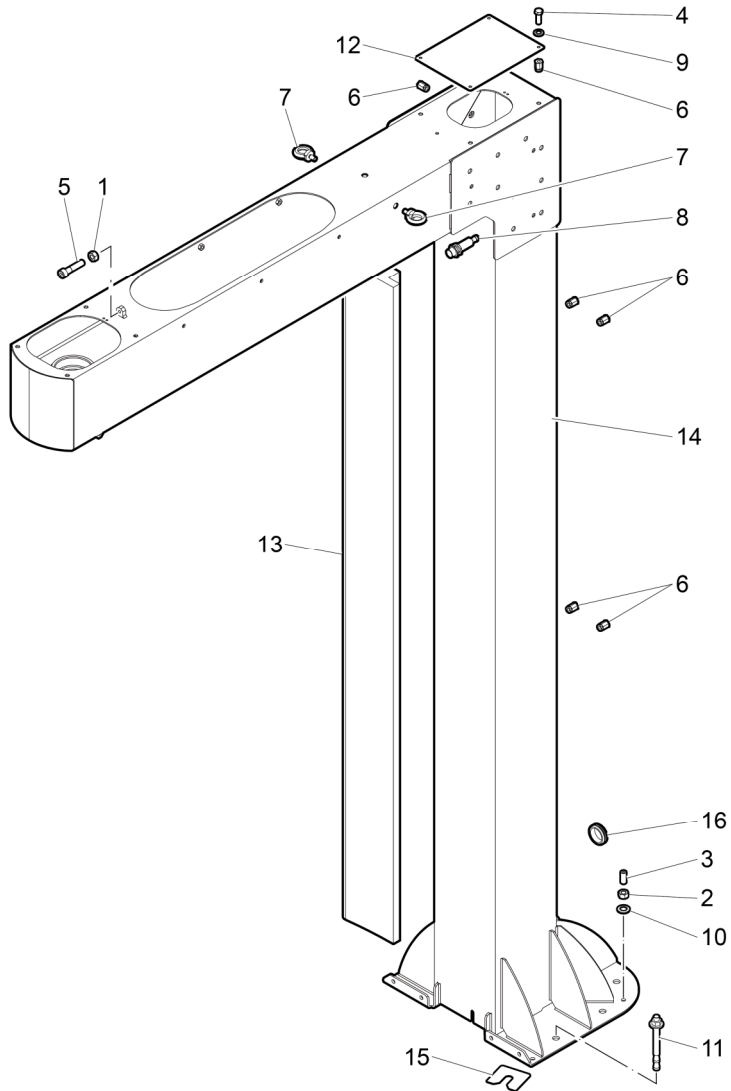
Rif.	Tavola Planche Tabla	Table heading Titre planche Título tabla	Table heading Titel der Tafel	
19	<b>A1608_011</b> <b>OPT</b>	Barriera di protezione Schutzsperre Barrera de proteccion	Protection barrier Barriere protectrice	pag.: 30
20	<b>A1608_012</b> <b>OPT</b>	Basamento (Piede di appoggio) Schabotte (Stuetzfuss) Base (Pie de apoyo)	Base (Support base) Solle (Pied de support)	pag.: 31
21	<b>A1608_013.1</b> <b>OPT</b>	Battuta Anschlag Palanca	Stopper Butée	pag.: 32
22	<b>A1608_014</b> <b>OPT</b>	Gruppo autotrasformatore Spartransformator der Gruppe Grupo autotransformador	Autotransformer unit Groupe auto-transformateur	pag.: 33
23	<b>A1608_015</b> <b>OPT</b>	Basamento (Contrappeso) Schabotte (Gegengewicht) Base (Contrapeso)	Base (Counterweight) Solle (Contrepoids)	pag.: 34
24	<b>A1608_016</b> <b>OPT</b>	Battuta per roll container Anschlag für Rollcontainer Palanca para roll container	Stopper for roll container Butée pour roll container	pag.: 35
25	<b>A1608_020</b> <b>OPT</b>	Telaio di sollevamento pallet Fahrgestell zur Anhebung der Transportpalette Bastidor de elevación pallet	Pallet lifting frame Châssis de levage de la palette	pag.: 36
26	<b>A1608_017</b> <b>OPT</b>	Dima (Area di lavoro) Einbaurahmen (Arbeitsbereich) Escantillón (Área de trabajo)	Template (Work area) Kit d'encastrement (Zone de travail)	pag.: 37
27	<b>A1609_004.1</b>	Kit targhette Schild Kit placas	Plate kit Kit de plaquettes	pag.: 38







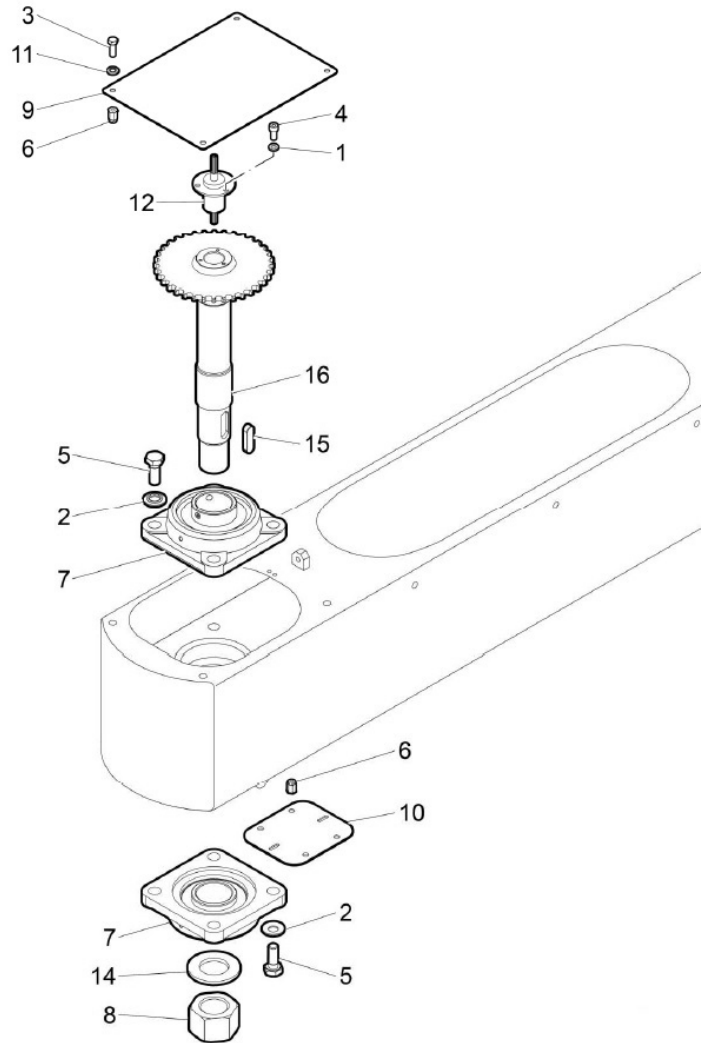
Colonna Saeule Columna	Column Colonne	Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel			<b>A1609_001a</b>	<b>1/1</b>



Variante	rif.	codice
	1	0000301072
	2	0000301421
	3	0000304365
	4	0000308274
	5	0000309249
	6	0000317043
	7	0000631251
	8	0001309154
	9	00L0105507
	10	00L0105515
	11	00L0148495
	12	4250301386
	13	6010300038
<b>H:2000</b>	14	6040300801
<b>H:2400</b>	14	6040300827
<b>H:1mm</b>	15	4940301596
<b>H:3mm</b>	15	4940301597
<b>H:5mm</b>	15	4940301598
	16	0001434003



Movimentazione Fortbewegung Desplazamiento	Handling Commande	Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1609_001b.1</b>		<b>1/1</b>	



Variante	rif.	codice
	1	0000305060
	2	00L0105515
	3	0000308274
	4	0000309039
	5	0000308425
	6	0000317043
	7	0000613268
	8	3980300164
	9	4250301386
	10	4250301454
	11	00L0105507
	12	0783300001
	14	0312620040
	15	3050300002
	16	3740300694



Movimentazione  
Fortbewegung  
Desplazamiento

Handling  
Commande

Macchina  
Maschine  
Máquina

Machine  
Machine

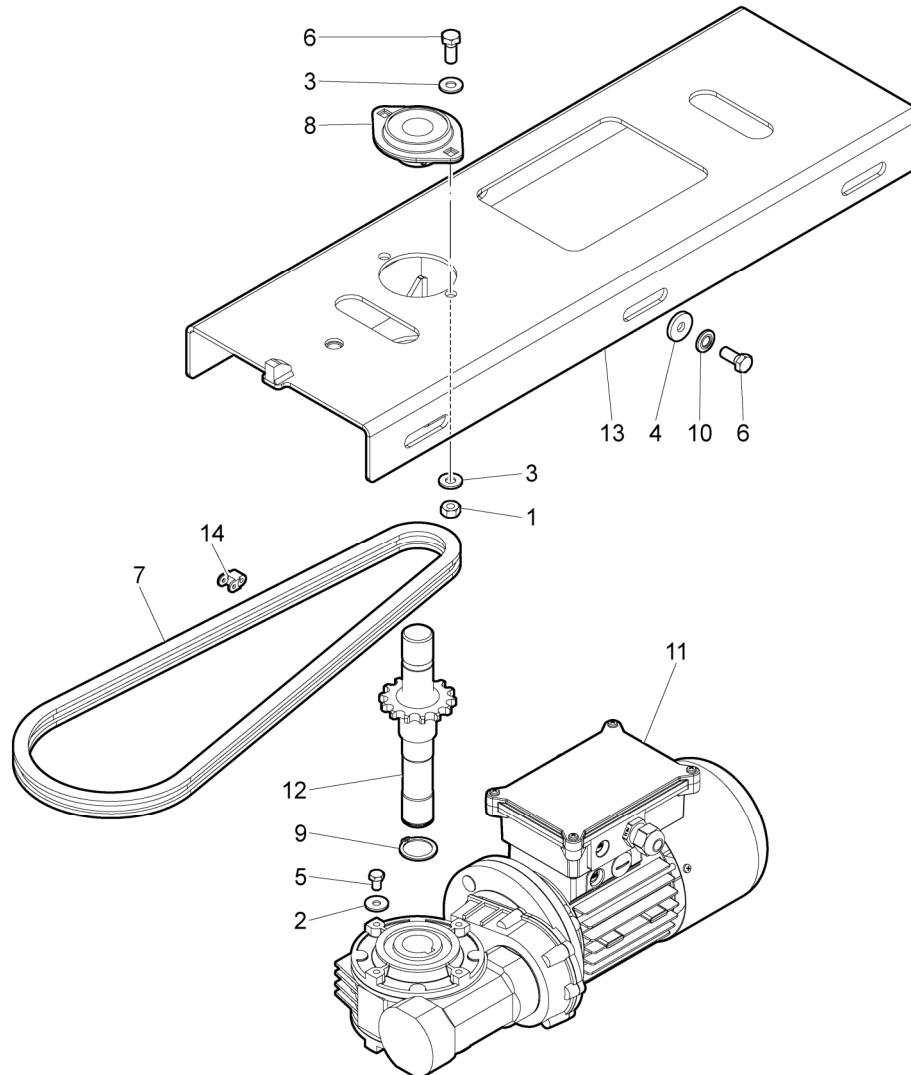
**BOOM 202  
BOOM 210 P**

Tavola  
Planche  
Tabla

Table  
Tafel

**A1608\_002.1**

**1/1**



Variante rif. codice

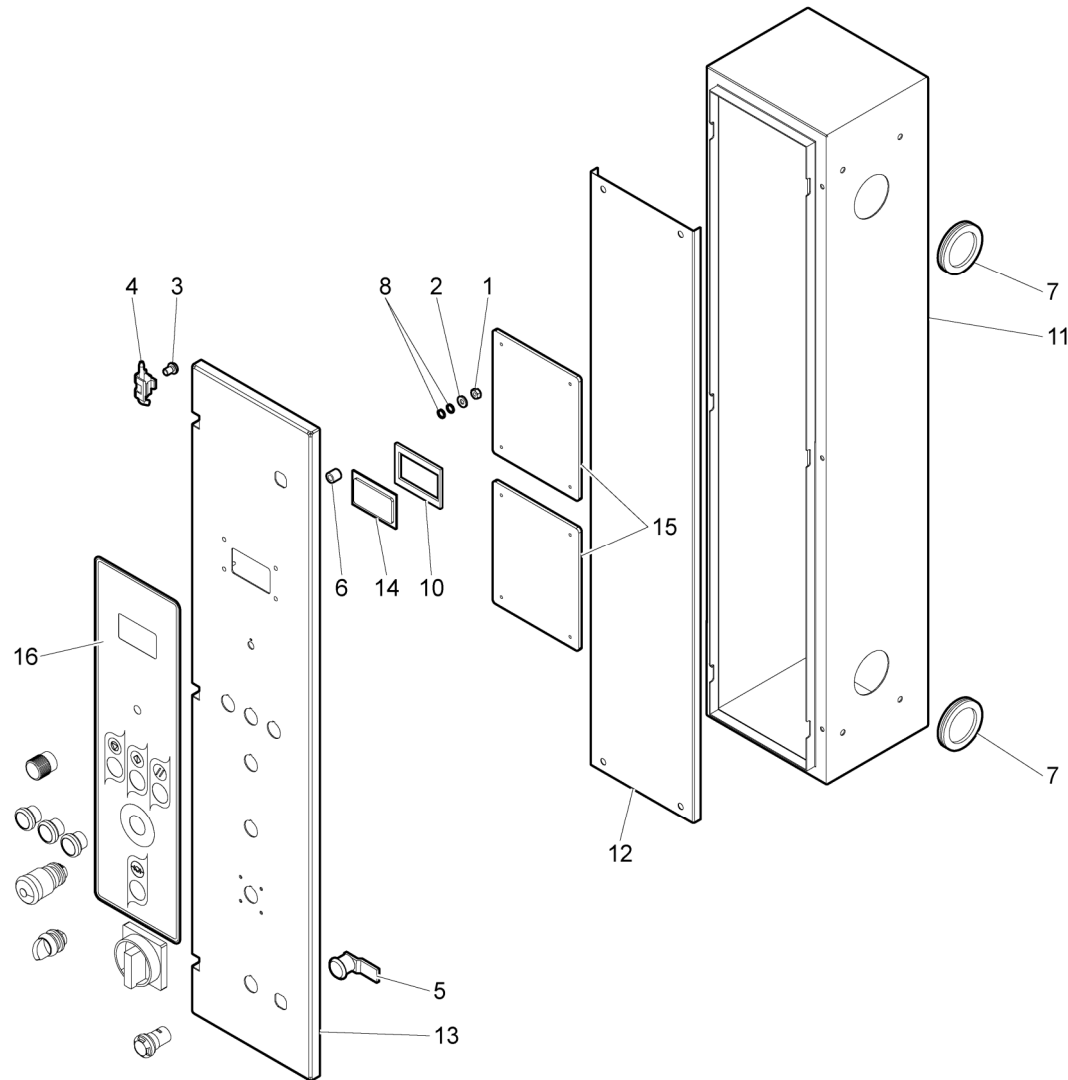
Variante	ref.	codice
	1	0000301072
	2	0000305182
	3	0000305242
	4	0000305254
	5	0000308181
	6	0000308272
	7	00L0157940
	8	0000613257
	9	0000644273
	10	00L0105512
	11	2783300012
	12	3740300693
	13	5740300748
	14	0000602875



Quadro elettrico  
Elektr. tafel  
Quadro electrico

Electrical board  
Tableau électrique

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1609_002.1</b>	<b>1/1</b>



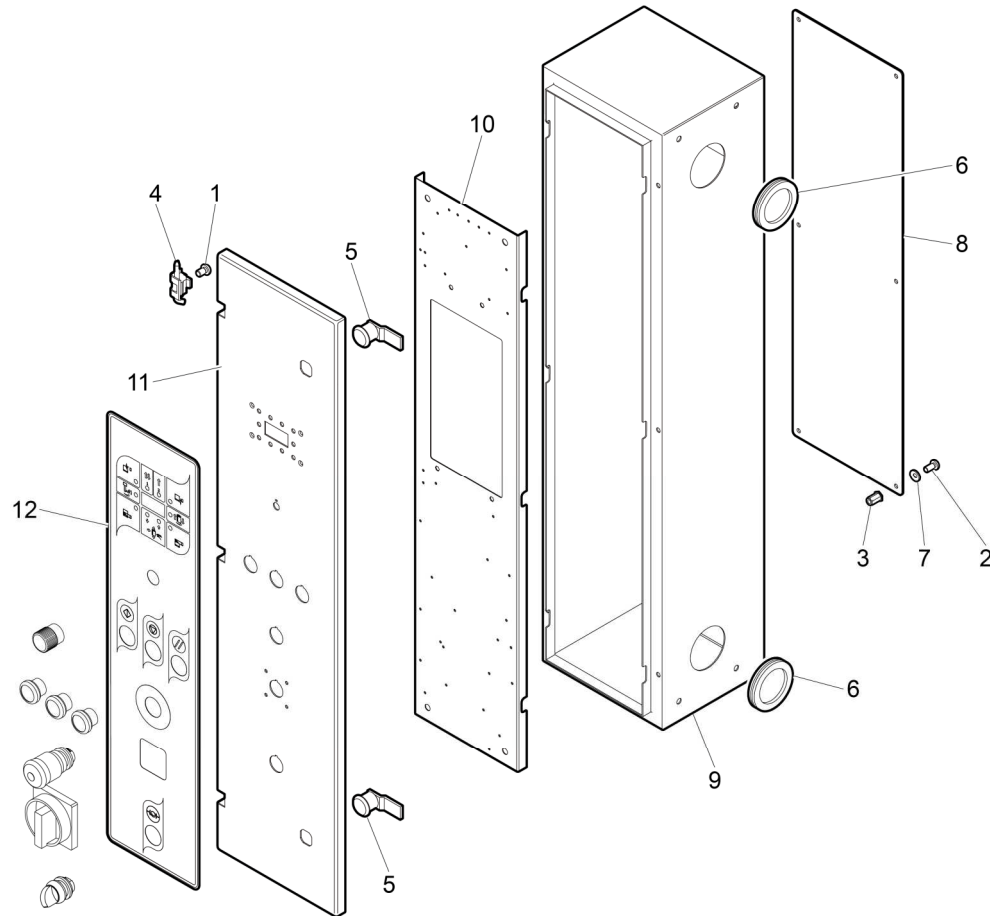
Variante	rif.	codice
	1	0000301069
	2	0000305202
	3	0000312060
	4	0000626478
	5	0000626479
	6	0000626764
	7	0000640007
	8	0000704095
	10	2360300014
	11	4280300247
	12	4940301679
	13	5210300377
	14	5560300447
	15	5560300567
	16	5920301049



Quadro elettrico  
Elektr. tafel  
Quadro electrico

Electrical board  
Tableau électrique

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1609_003</b>	<b>1/1</b>



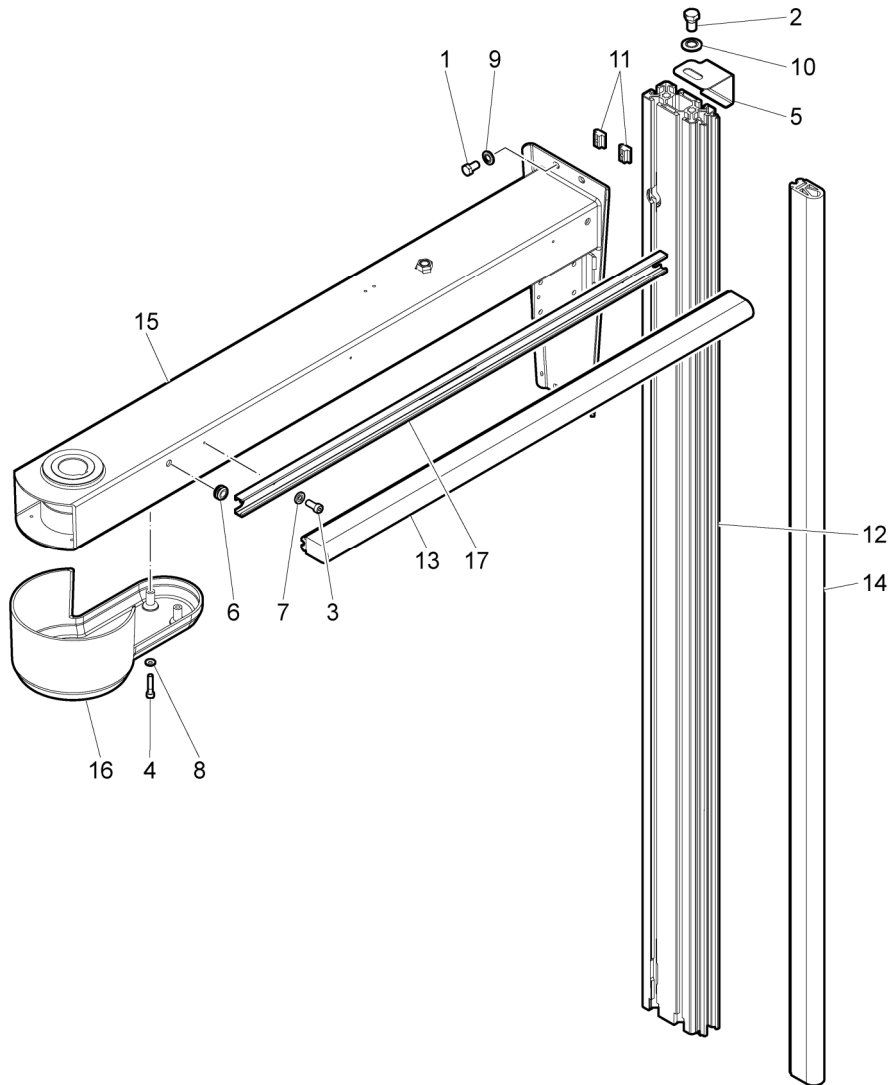
Variante	ref.	codice
	1	0000312060
	2	0000312401
	3	0000317061
	4	0000626478
	5	0000626479
	6	0000640007
	7	00L0105504
	8	4250301431
	9	4280300203
	10	4940301420
	11	5210300328
	12	5920300833



Braccio rotante  
Dreharm  
Brazo rotativo

Rotating arm  
Rotating arm  
Bras rotatif

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel Tafel	<b>A1608_004a.1</b>	<b>1/1</b>



Variante	ref.	codice
	1	0000308302
	2	0000308422
	3	0000309113
	4	0000309124
	5	4940301557
	6	0001349503
	7	00L0105499
	8	00L0105504
	9	00L0105511
	10	00L0105515
	11	00L0149204
<b>H:2000</b>	12	4820300909
<b>H:2400</b>	12	4820300854
	13	0204300009
<b>H:2000</b>	14	0204300010
<b>H:2400</b>	14	0204300013
	15	3800300512
	16	4250301412
	17	4820300743

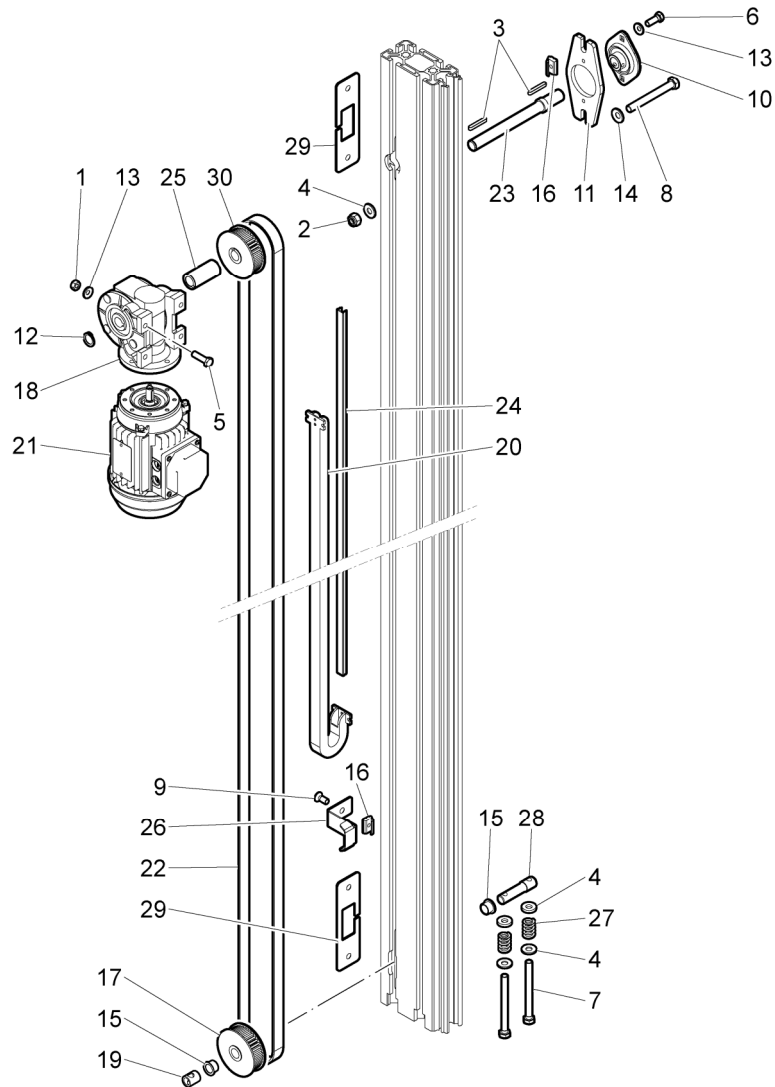




Braccio rotante  
Dreharm  
Braço rotativo

Rotating arm  
Bras rotatif

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_004b.1</b>	<b>1/2</b>



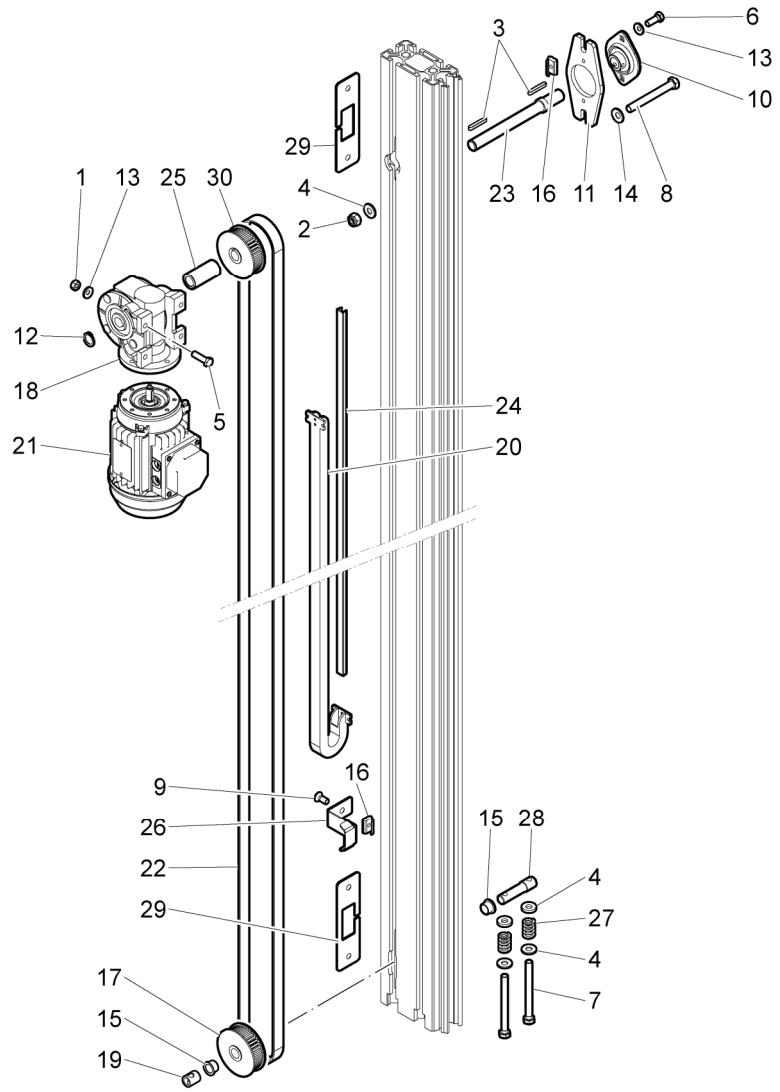
Variante	ref.	codice
	1	0000301181
	2	0000301303
	3	0000645324
	4	0000305243
	5	0000308273
	6	0000308274
	7	0000308317
	8	0000308329
	9	0000310199
	10	0000613244
	11	5830300784
	12	0000644262
	13	00L0105507
	14	00L0105511
	15	00L0114626
	16	00L0114636
	17	5400300125
	18	00L0133771
	19	4550300400
	20	0880300027
	21	2212300041
<b>H:2000</b>	22	2512300040
<b>H:2400</b>	22	2512300042
	23	3740300847
<b>H:2000</b>	24	4250301916
<b>H:2400</b>	24	4250301519
	25	4550300331
	26	4940301371
	27	5121300084
	28	5270300950
	29	5330300718



Braccio rotante Dreharm Braço rotativo	Rotating arm Bras rotatif	Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
--	------------------------------	---------------------------------	--------------------	--------------------------------	--

Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_004b.1</b>	<b>2/2</b>
----------------------------	----------------	---------------------	------------

Variante	rif.	codice
	30	5400300123

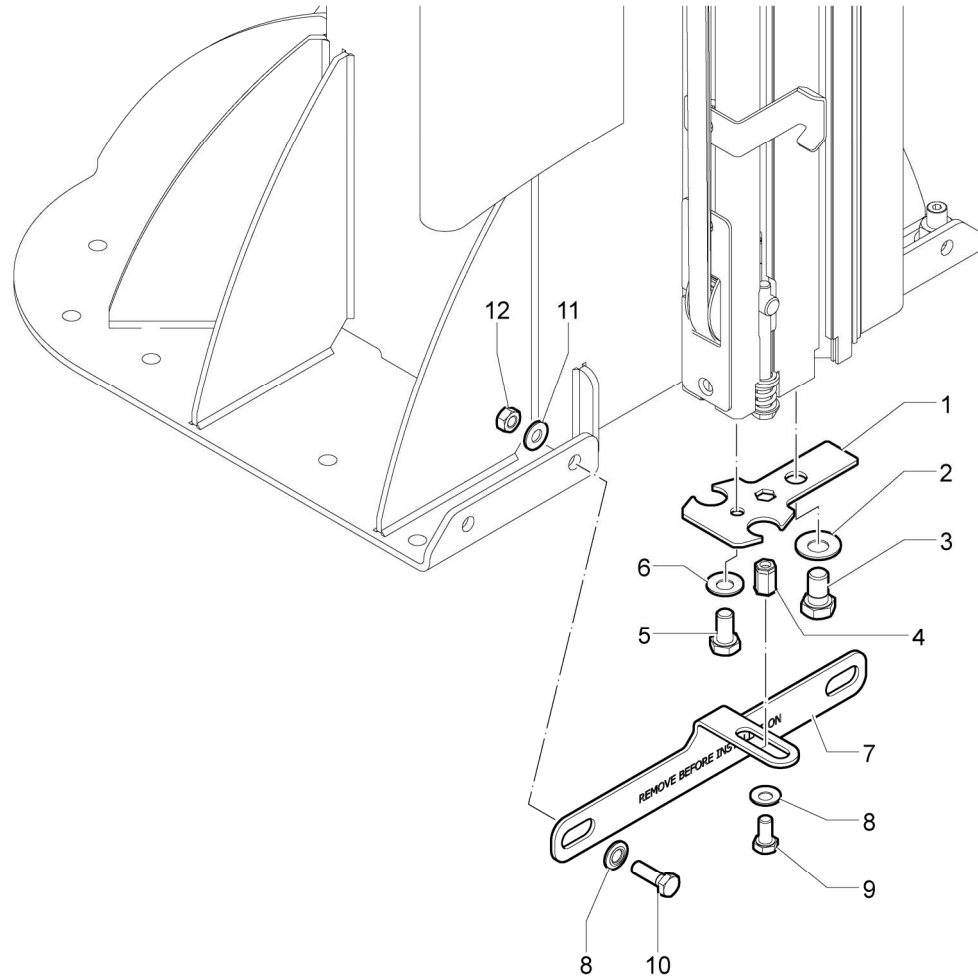




Staffa di fissaggio (Braccio rotante)  
 Befestigungsbügel (Dreharm)  
 Estribo de fijación (Brazo rotativo)

Anchoring bracket (Rotating arm)  
 Bride de fixation (Bras rotatif)

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1707_004</b>	<b>1/1</b>



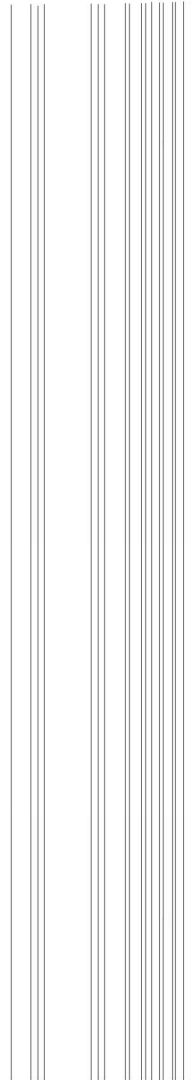
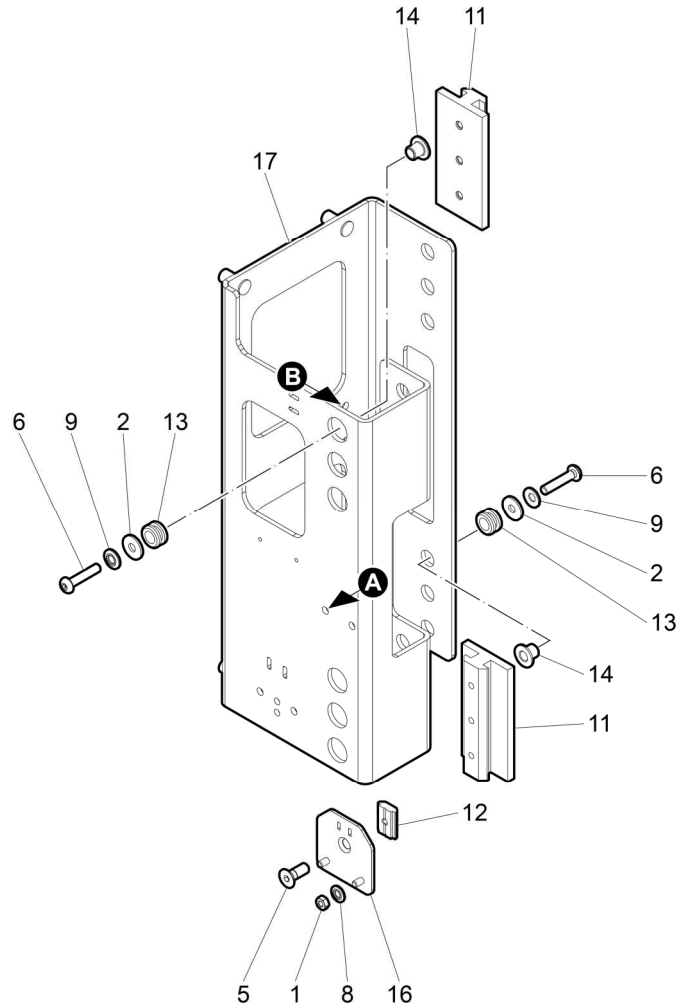
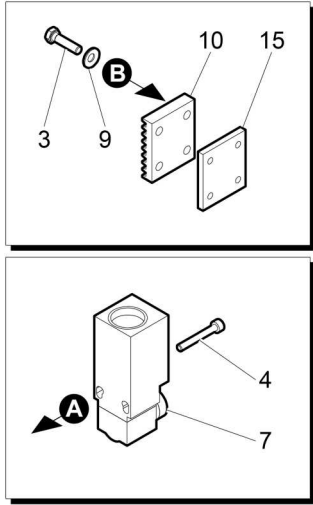
Variante	rif.	codice
	1	5330301027
	2	00L0105515
	3	0000308422
	4	0000317044
	5	0000308362
	6	00L0105513
	7	5830301543
	8	00L0105511
	9	0000308302
	10	0000308348
	11	0000305242
	12	0000301072



Braccio rotante  
Dreharm  
Brazo rotativo

Rotating arm  
Bras rotatif

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_004c</b>	<b>1/1</b>



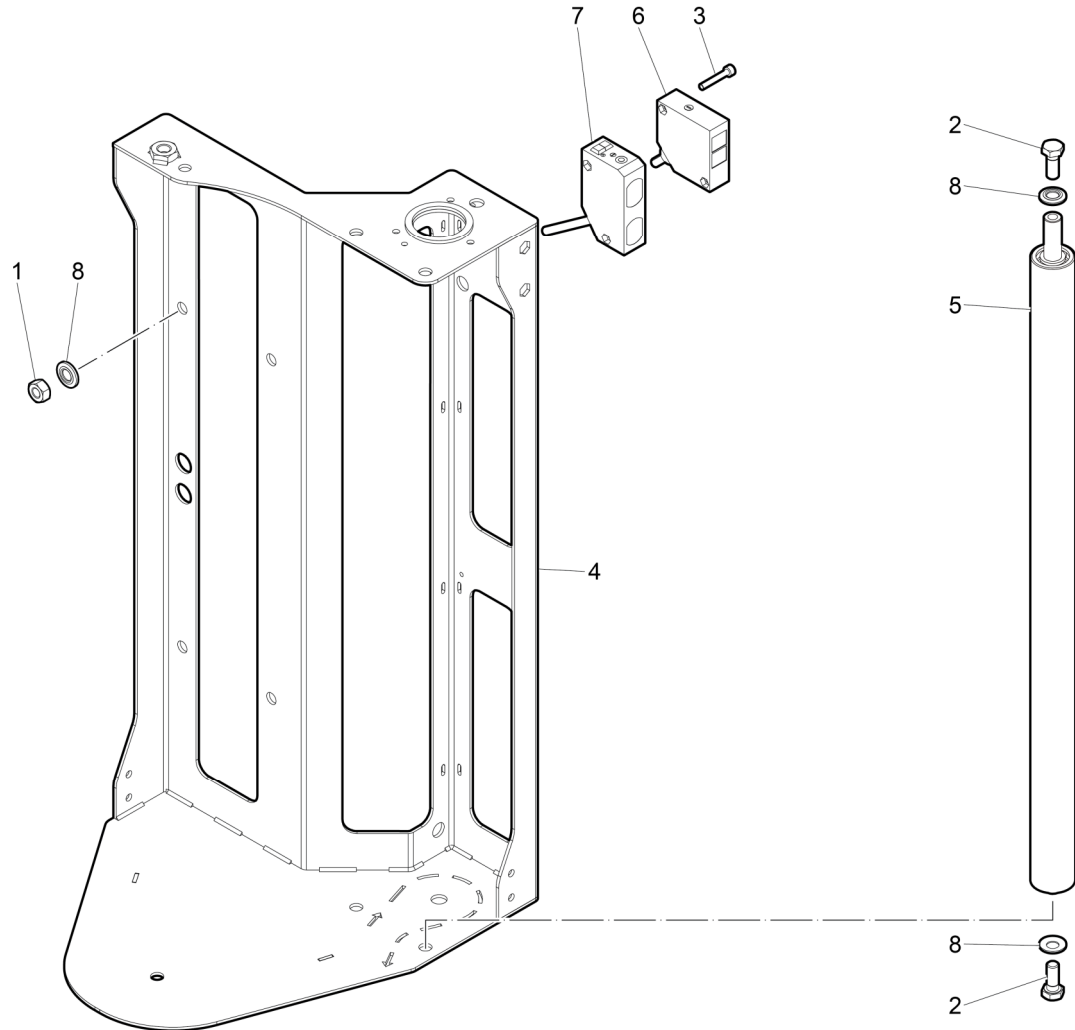
Variante	rif.	codice
	1	0000301069
	2	0000305126
	3	0000308124
	4	0000309065
	5	0000310199
	6	0000312404
	7	0001309638
	8	00L0105499
	9	00L0105504
	10	00L0113623
	11	5230300033
	12	00L0114636
	13	00L0198570
	14	4550300391
	15	4940301595
	16	5330300819
	17	5740300836



Carrello portabobina  
Spulenhaltewage  
Carro portabobina

Reel holding carriage  
Chariot porte-bobine

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_005a.1</b>	<b>1/1</b>



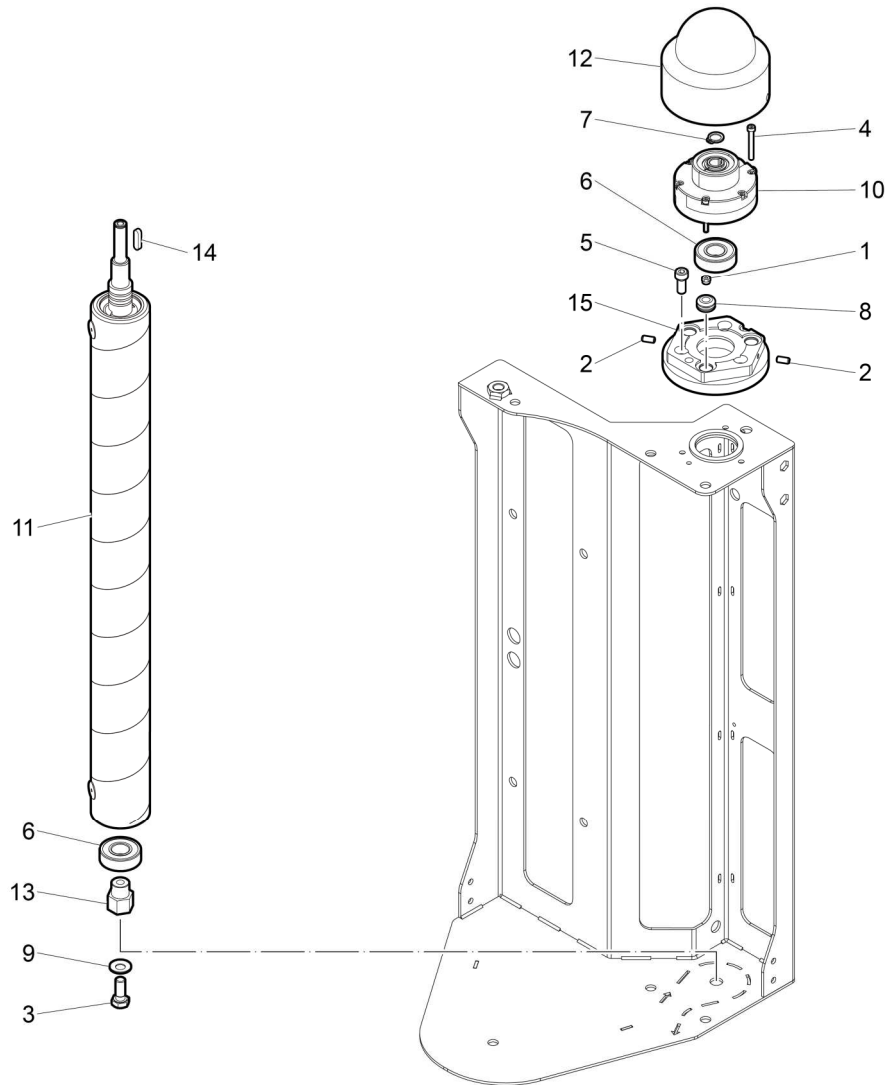
Variante	rif.	codice
	1	0000301072
	2	0000308272
	3	0000309064
	4	6040300923
	5	5651300299
<b>STD</b>	6	0001310154
<b>BLACK</b>	7	00L0365593
	8	00L0105511



Carrello portabobina  
Spulenhaltewage  
Carro portabobina

Reel holding carriage  
Chariot porte-bobine

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
<b>210</b>	Tavola Planche Tabla	<b>A1608_005b</b>	<b>1/1</b>



Variante	rif.	codice
	1	0000301005
	2	0000304062
	3	0000308272
	4	0000309007
	5	0000309110
	6	0000606038
	7	0000644258
	8	0001349532
	9	00L0105511
	10	0261300007
	11	5650300497
	12	3170300001
	13	5270300725
	14	0000645126
	15	5890302786

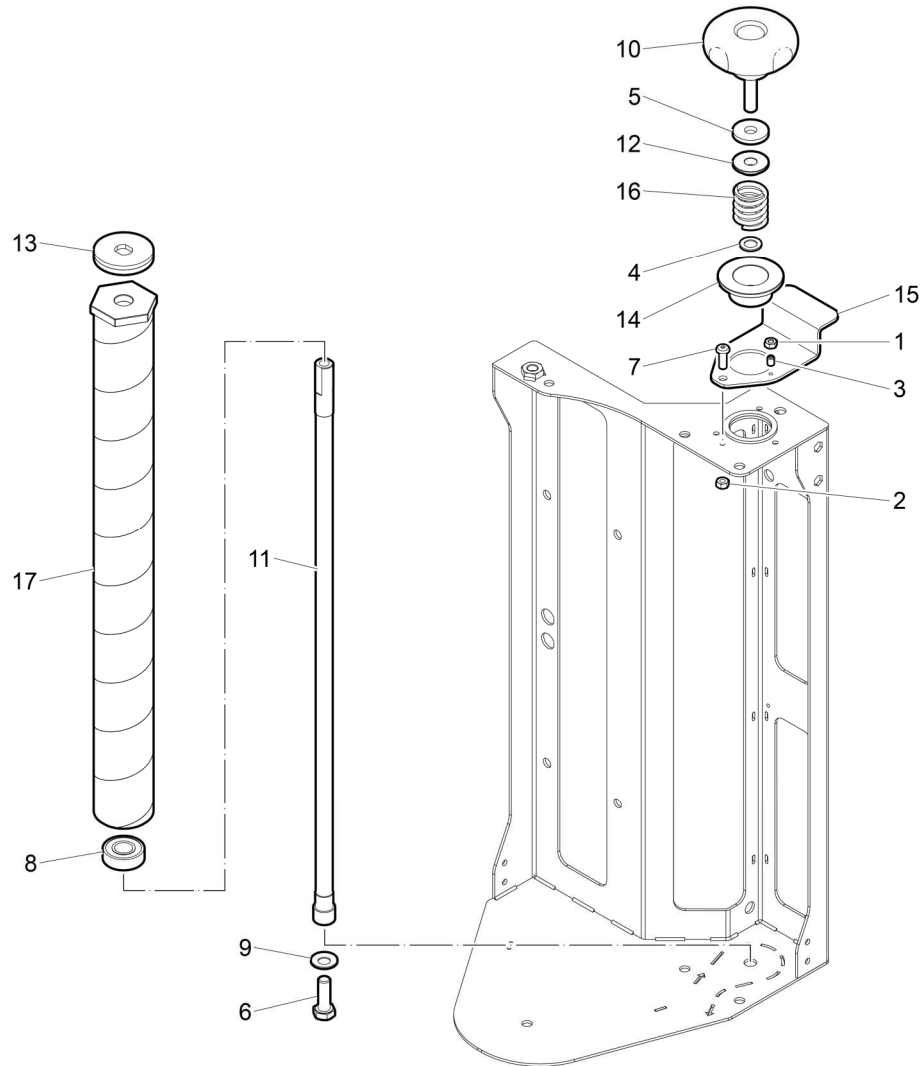


Carrello portabobina  
Spulenhaltewage  
Carro portabobina

Reel holding carriage  
Chariot porte-bobine

**202**

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_005c</b>	<b>1/1</b>



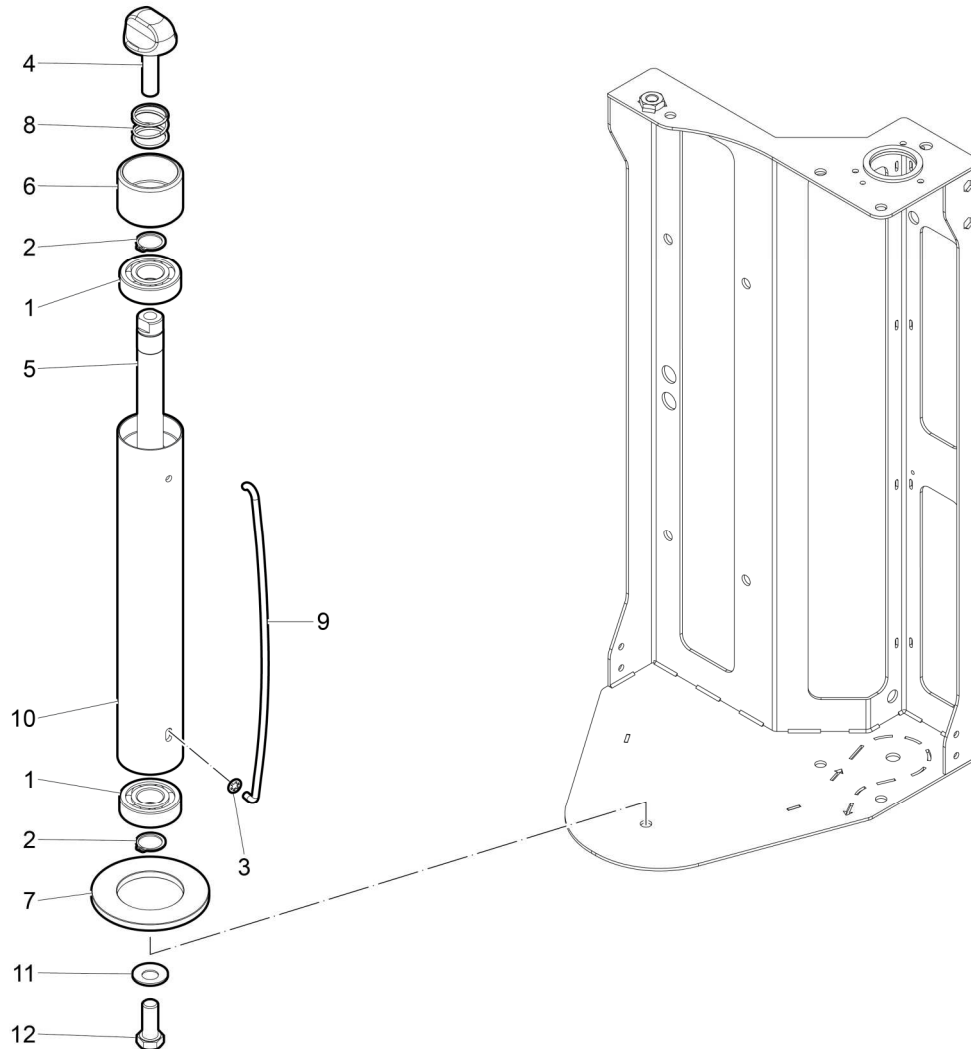
Variante	rif.	codice
	1	0000301069
	2	0000301124
	3	0000304065
	4	0000305214
	5	0000305305
	6	0000308364
	7	0000312402
	8	0000606038
	9	00L0105513
	10	00L0133834
	11	3740300591
	12	4040300092
	13	4520300130
	14	5890301767
	15	4940301356
	16	5121300063
	17	5650300445



Carrello portabobina  
Spulenhaltewage  
Carro portabobina

Reel holding carriage  
Chariot porte-bobine

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_005d</b>	<b>1/1</b>



Variante	rif.	codice
	1	0000606109
	2	0000644268
	3	00L0142223
	4	00L0154072
	5	3740300609
	6	4520300111
	7	4520300112
	8	5121300067
	9	5123300015
	10	5650300455
	11	00L0105511
	12	0000308272





Gruppo portabobina  
Folienrollengruppe  
Grupo portabobina

Spool carriage  
Groupe porte-bobine

Macchina  
Maschine  
Máquina

Machine  
Machine

**OPT**

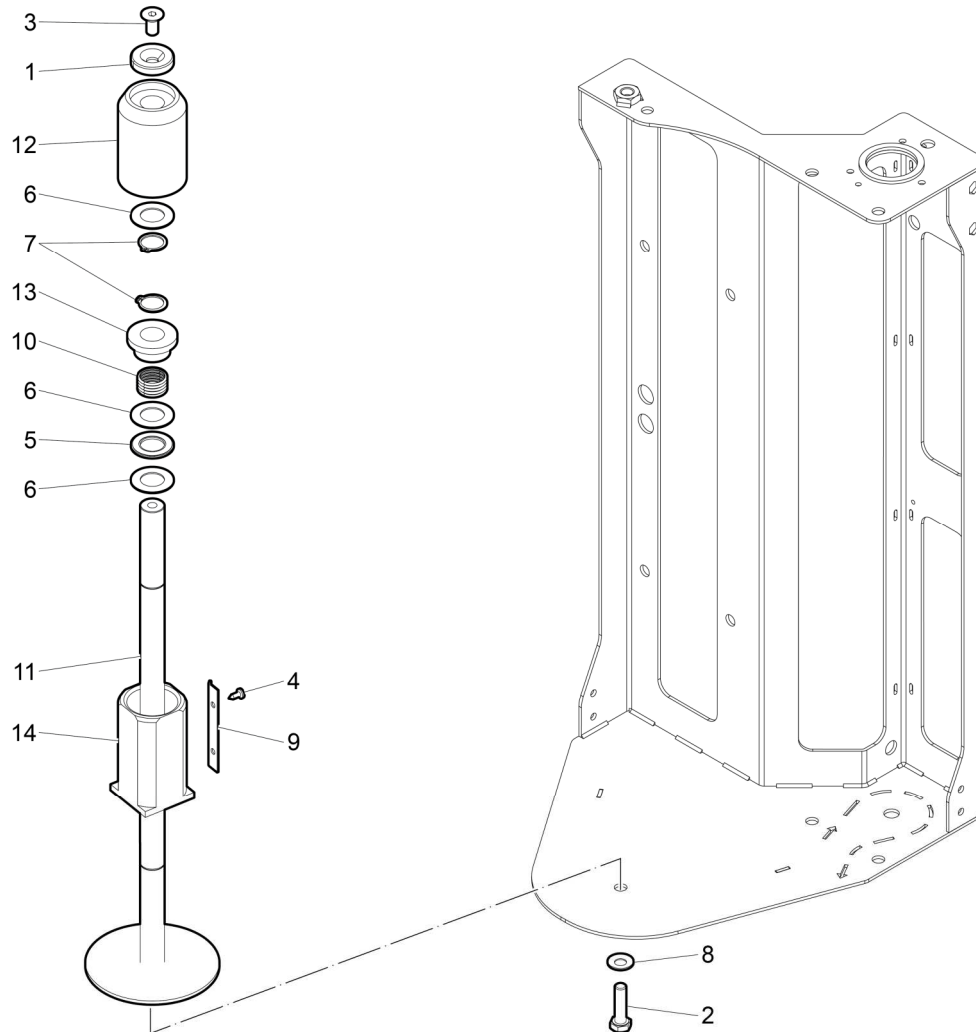
**D50**

Tavola  
Planche  
Tabla

Table  
Tafel

**A1608\_006**

**1/1**



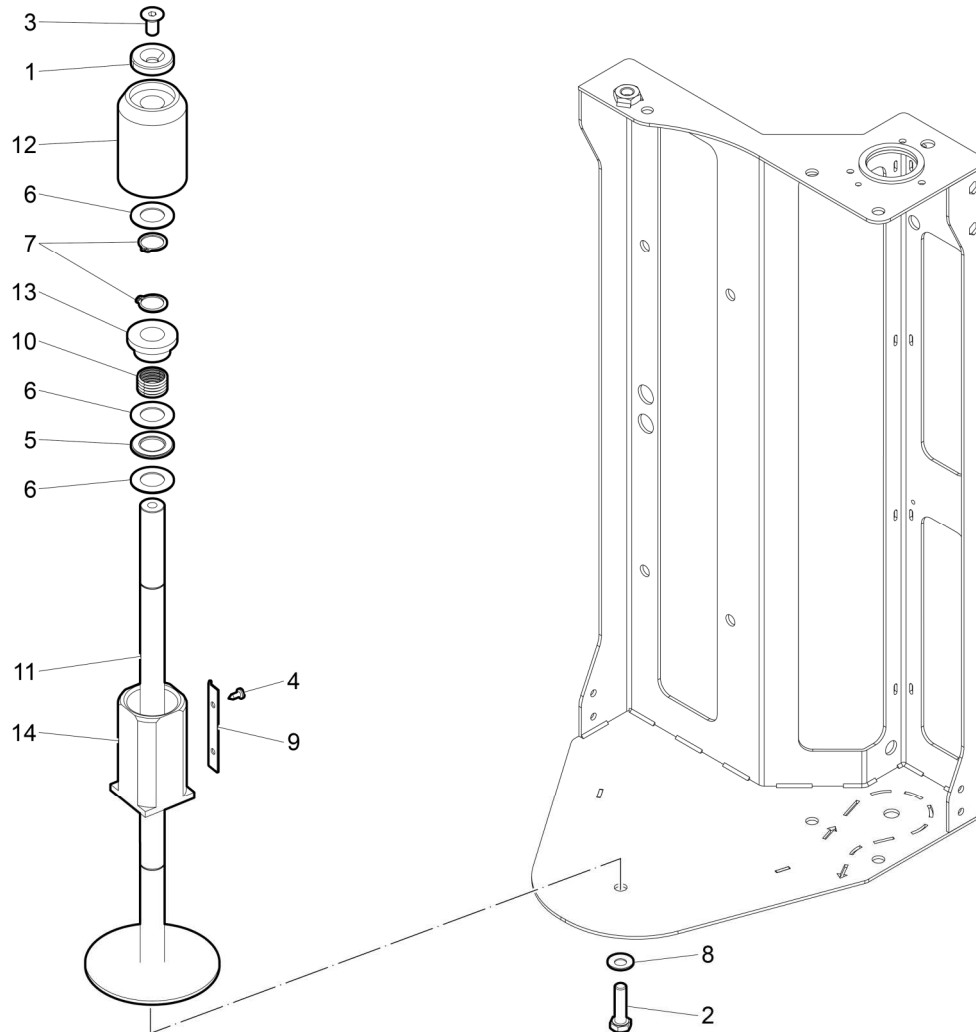
Variante	rif.	codice
	1	0000305253
	2	0000308272
	3	0000310252
	4	0000314187
	5	0000613040
	6	0000613044
	7	0000644265
	8	00L0105511
	9	0380500045
	10	0380530192
	11	3740300790
	12	4040300019
	13	4040300020
	14	5651300455



Gruppo portabobina  
Folienrollengruppe  
Grupo portabobina

Spool carriage  
Groupe porte-bobine

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
<b>D76</b>	Tavola Planche Tabla	<b>A1608_009</b>	<b>1/1</b>



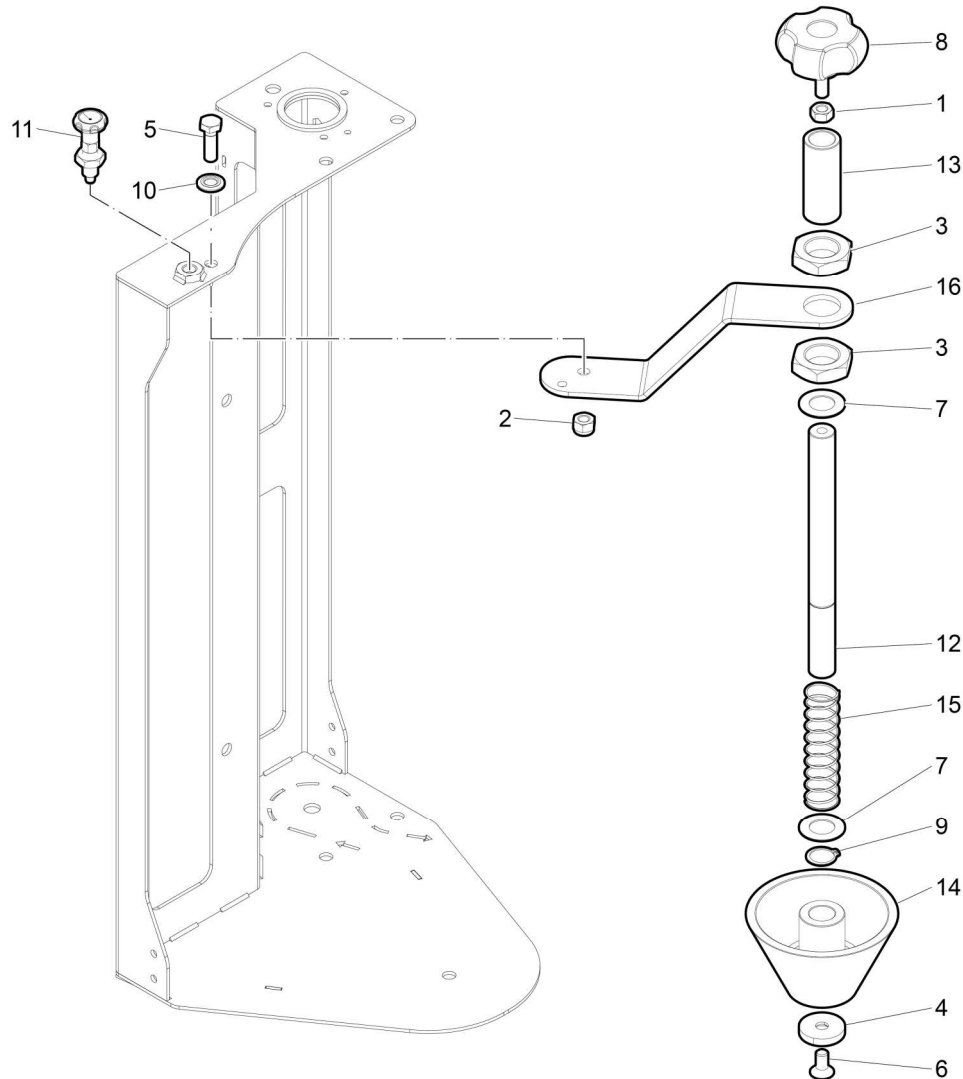
Variante	rif.	codice
	1	0000305253
	2	0000308272
	3	0000310252
	4	0000314187
	5	0000613040
	6	0000613044
	7	0000644265
	8	00L0105511
	9	0380500554
	10	0380530192
	11	3740300790
	12	0380150651
	13	0380150671
	14	0380690074



Gruppo portabobina  
Folienrollengruppe  
Grupo portabobina

Spool carriage  
Groupe porte-bobine

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_007</b>	<b>1/1</b>



Variante	ref.	codice
	1	0000301072
	2	0000301303
	3	0000301784
	4	0000305253
	5	0000308348
	6	0000310241
	7	0000613044
	8	0000619881
	9	0000644265
	10	00L0105511
	11	3230300005
	12	3740300610
	13	3890300176
	14	4040300084
	15	5120310050
	16	5830301381



Gruppo portabobina  
Folienrollengruppe  
Grupo portabobina

Spool carriage  
Groupe porte-bobine

Macchina  
Maschine  
Máquina

Machine  
Machine

**OPT**

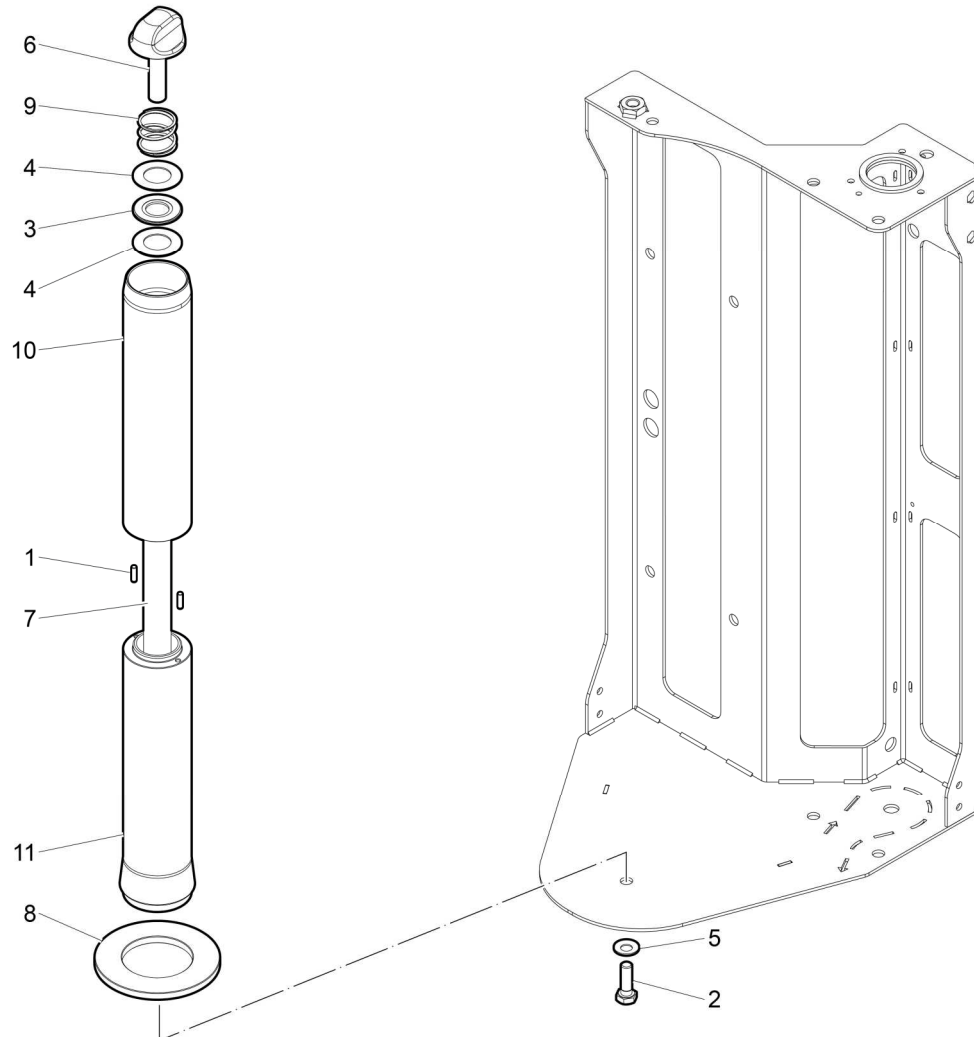
**CORELESS D50**

Tavola  
Planche  
Tabla

Table  
Tafel

**A1608\_008**

**1/1**



Variante rif. codice

1	0000307292
2	0000308272
3	0000613041
4	0000613045
5	00L0105511
6	00L0154072
7	3740300609
8	4520300112
9	5121300067
10	5651300369
11	5651300372

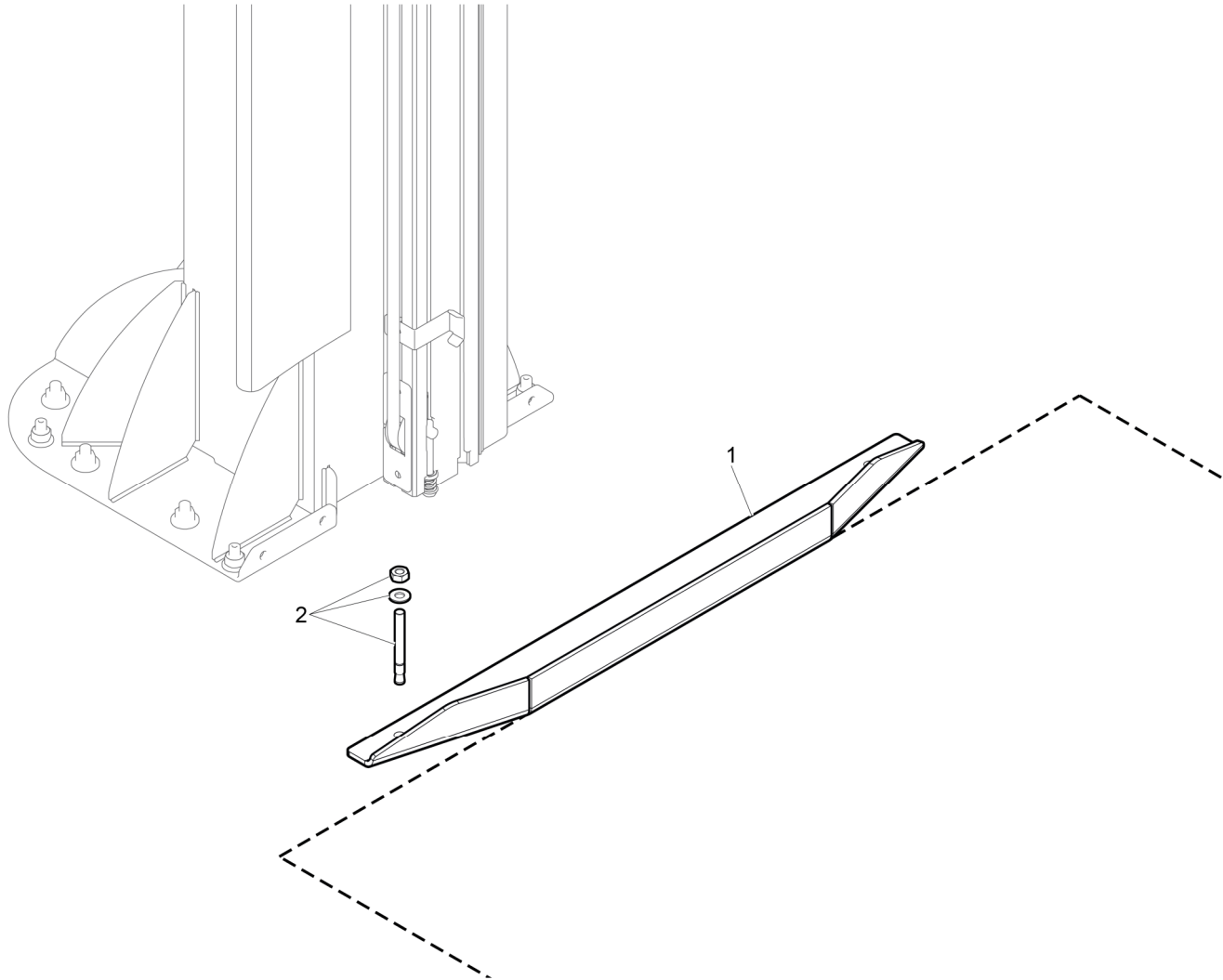


Battuta (longitudinale)  
Anschlag (In Längsrichtung)  
Palanca (Longitudinal)

Stopper (Longitudinal)  
Butée (longitudinale)

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_010</b>	<b>1/1</b>

Variante	rif.	codice
	1	5830300726
	2	0000640305



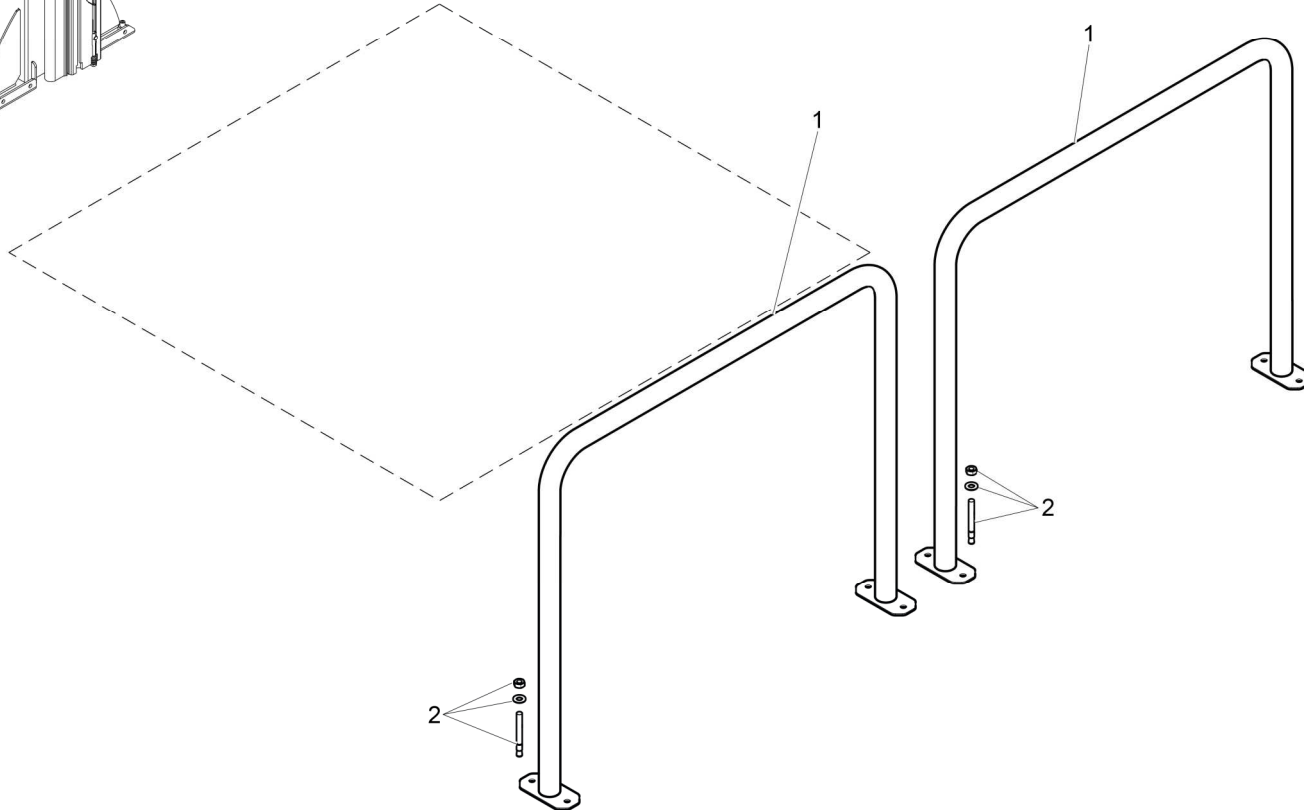
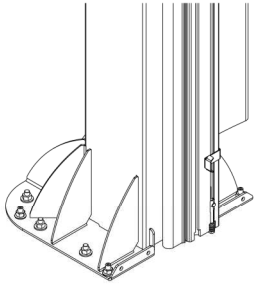


Barriera di protezione  
Schutzsperre  
Barrera de proteccion

Protection barrier  
Barriere protectrice

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_011</b>	<b>1/1</b>

Variante	rif.	codice
	1	6040300708
	2	0000640305



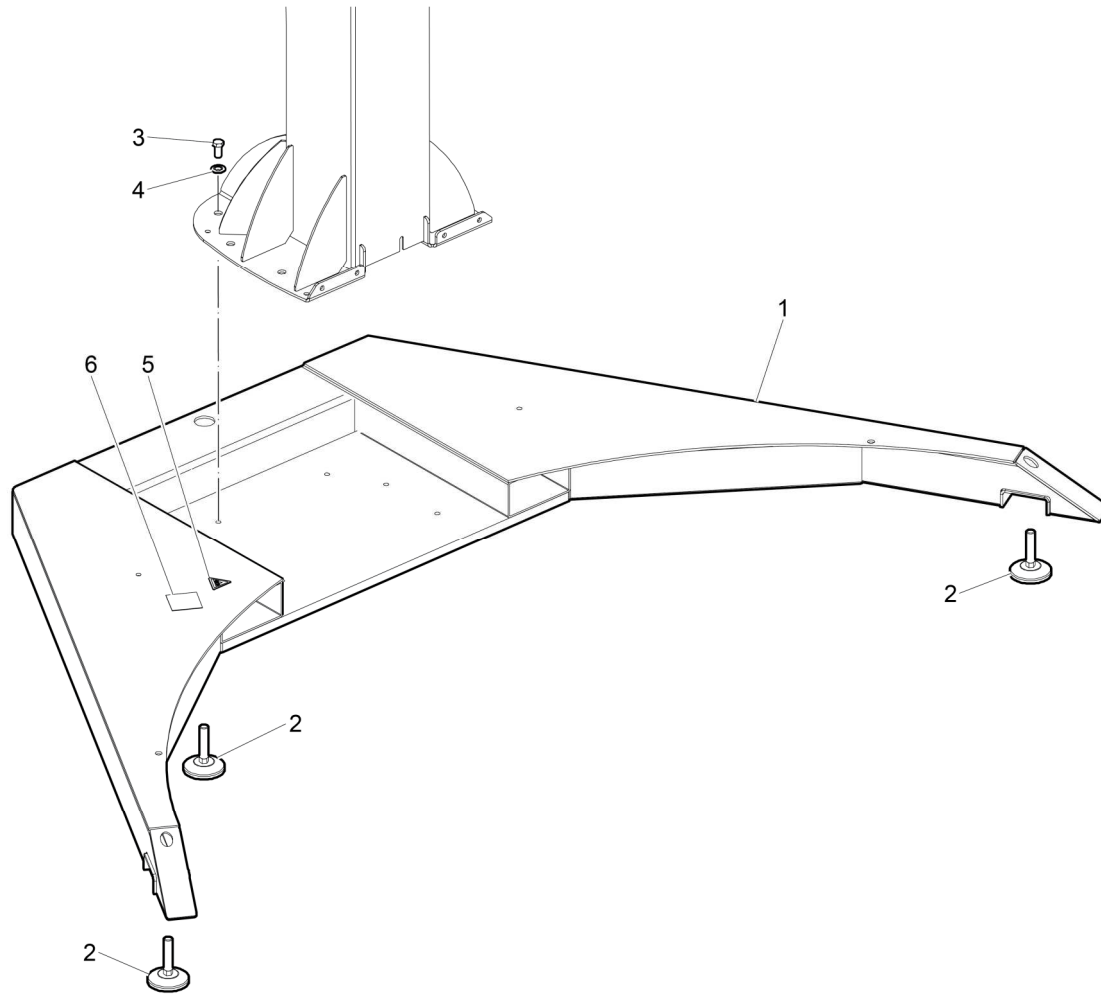


Basamento (Piede di appoggio)  
 Schabotte (Stuetzfuss)  
 Base (Pie de apoyo)

Base (Support base)  
 Solle (Pied de support)

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_012</b>	<b>1/1</b>

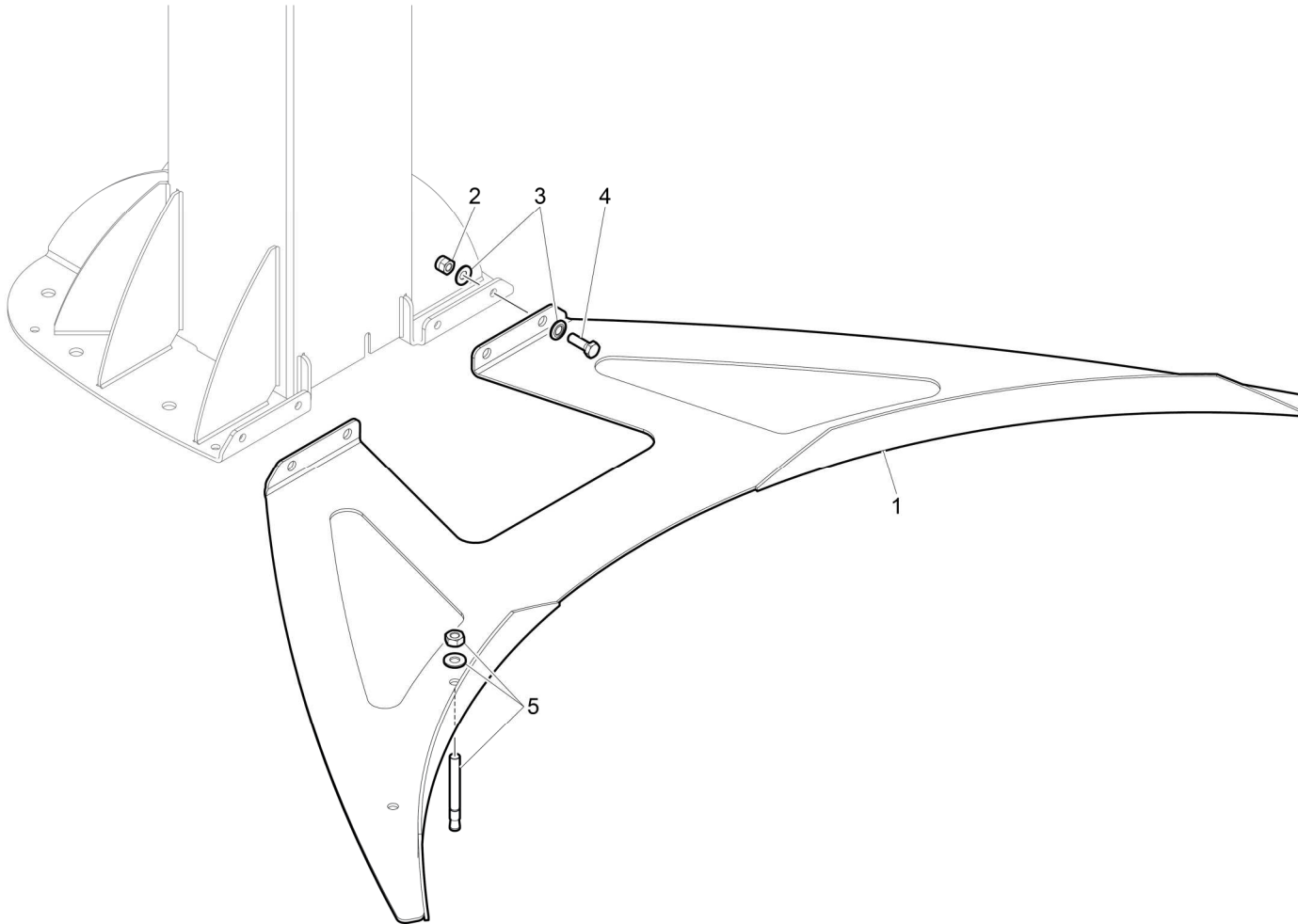
Variante	rif.	codice
	1	3920300357
	2	0000636584
	3	0000308423
	4	00L0105515
	5	5920300809
	6	5920300737





Battuta Anschlag Palanca	Stopper Butée	Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel			<b>A1608_013.1</b>	<b>1/1</b>

Variante	rif.	codice
	1	5830300738
	2	0000301303
	3	0000305242
	4	0000308305
	5	0000640305





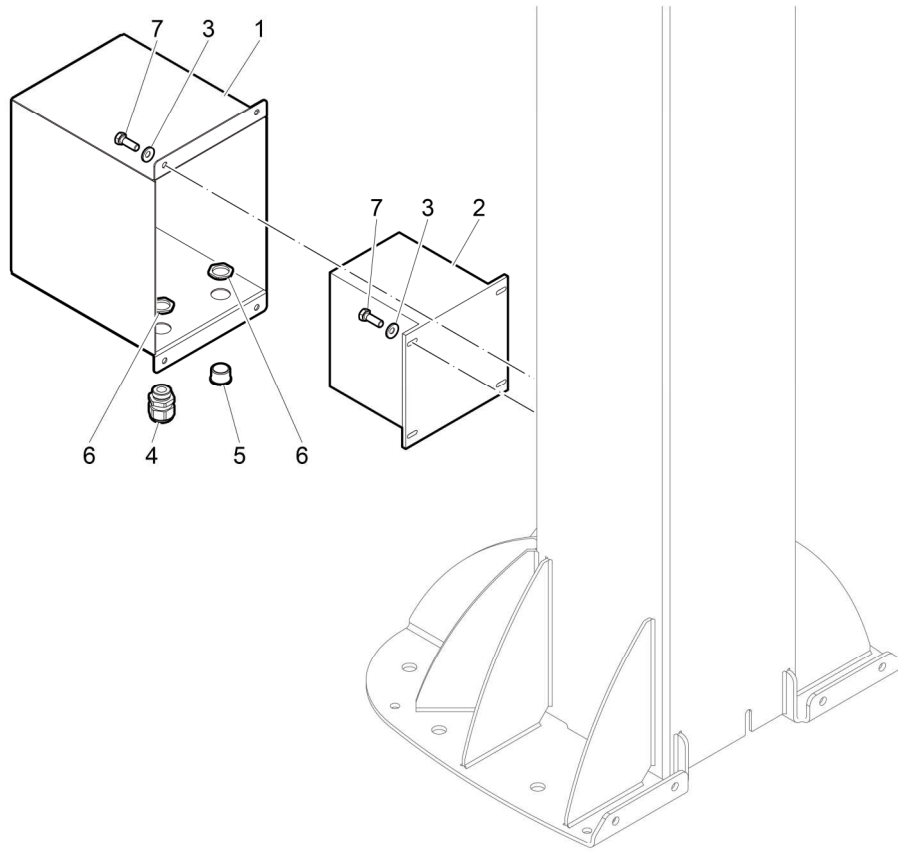


Gruppo autotrasformatore  
Spartransformator der Gruppe  
Grupo autotransformador

Autotransformer unit  
Groupe auto-transformateur

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_014</b>	<b>1/1</b>

Variante	rif.	codice
	1	4250301094
	2	0099000232
	3	00L0105507
	4	0001304627
	5	0000625525
	6	0001350583
	7	0000308274



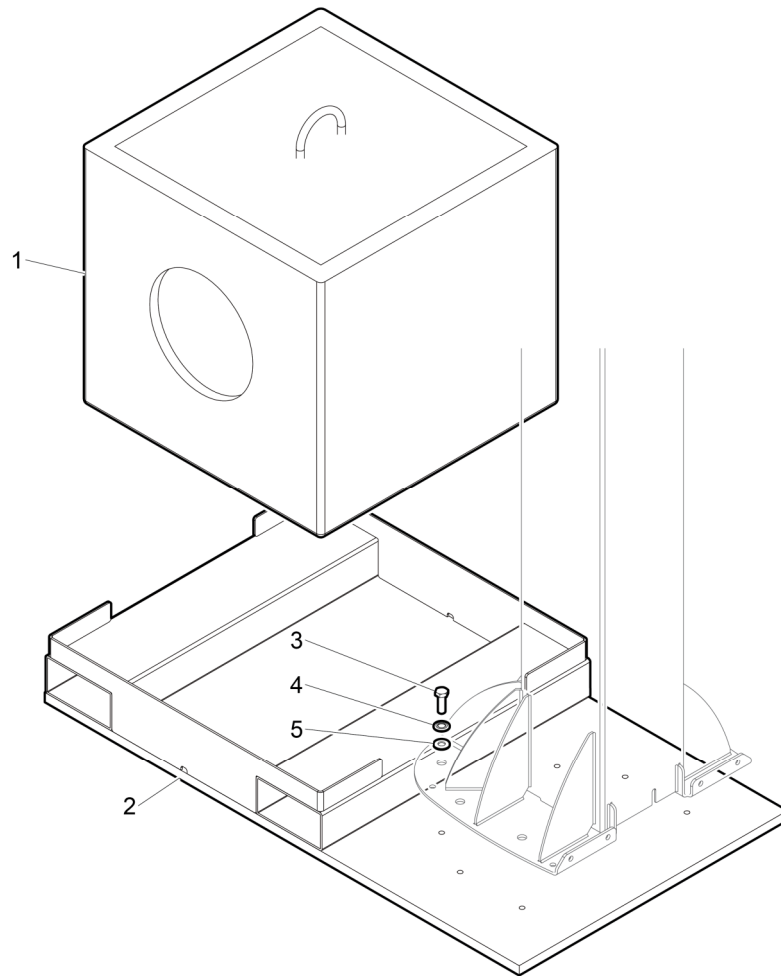


Basamento (Contrappeso)  
Schabotte (Gegengewicht)  
Base (Contrapeso)

Base (Counterweight)  
Solle (Contrepoids)

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_015</b>	<b>1/1</b>

Variante	rif.	codice
	1	4430300046
	2	3920300429
	3	0000308423
	4	0000305225
	5	0000305361

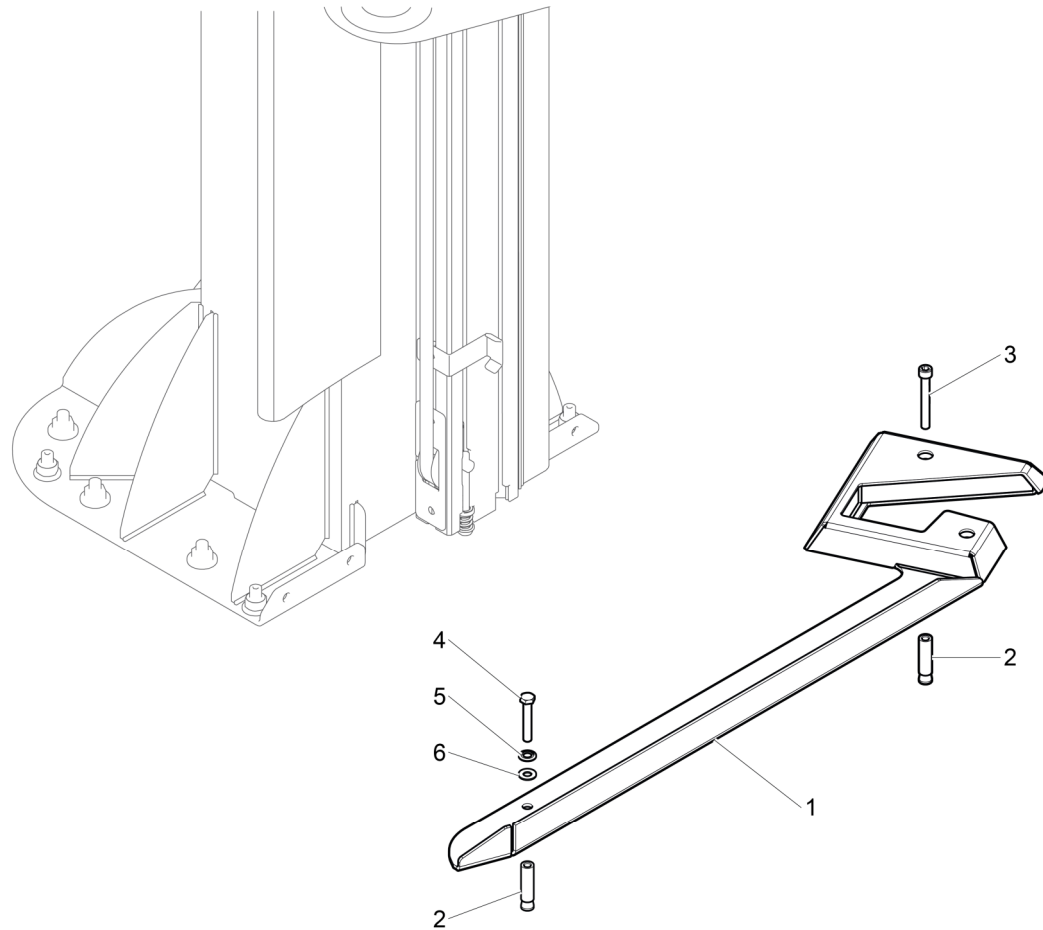




Battuta per roll container  
Anschlag für Rollcontainer  
Palanca para roll container

Stopper for roll container  
Butée pour roll container

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine Machine	<b>OPT</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1608_016</b>	<b>1/1</b>



Variante	rif.	codice
	1	5830301321
	2	0000641121
	3	0000309246
	4	0000308382
	5	00L0105513
	6	0000305548



Telaio di sollevamento pallet  
 Fahrgestell zur Anhebung der Transportpalette  
 Bastidor de elevación pallet

Pallet lifting frame  
 Châssis de levage de la palette

Macchina  
 Maschine  
 Máquina

Machine  
 Machine

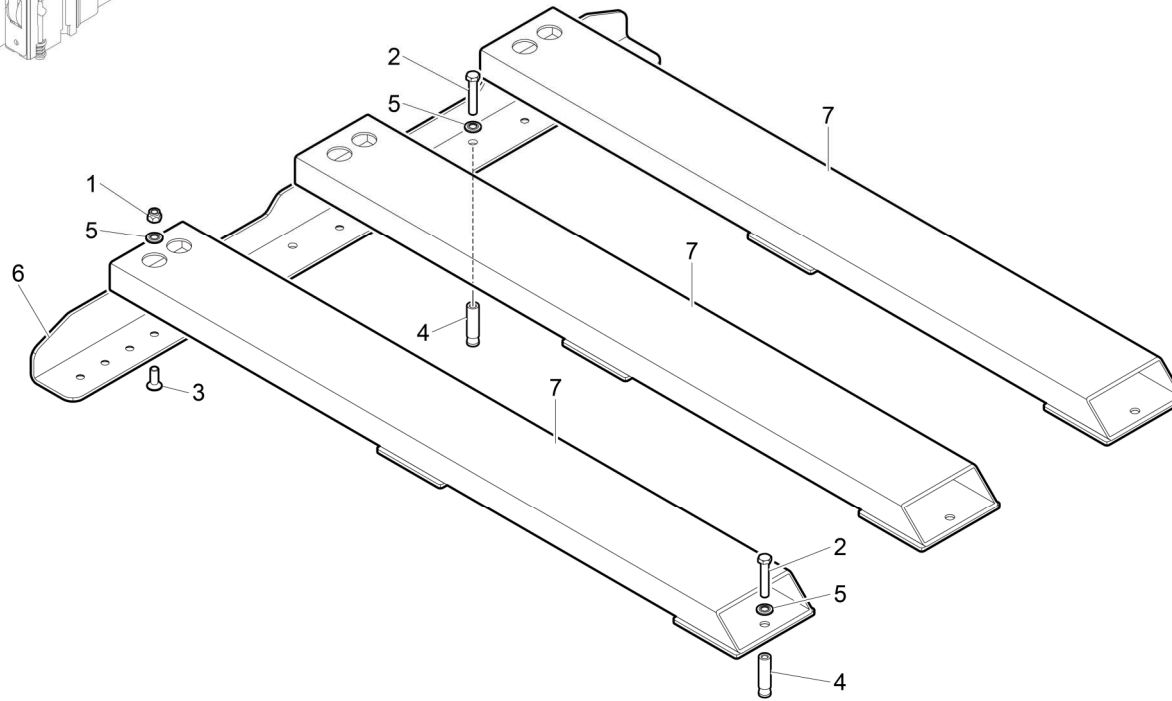
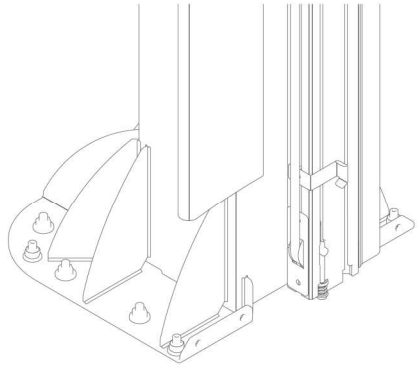
**OPT**

Tavola  
 Plancha  
 Tabla

Table  
 Tafel

**A1608\_020**

**1/1**



Variante	rif.	codice
	1	0000301363
	2	0000308370
	3	0000310304
	4	0000641121
	5	00L0105513
	6	5830301327
	7	5830301328



Dima (Area di lavoro)  
Einbaurahmen (Arbeitsbereich)  
Escantillón (Área de trabajo)

Template (Work area)  
Kit d'encastrement (Zone de travail)

Macchina  
Maschine  
Máquina

Machine  
Machine  
Machine

**OPT**

Tavola  
Planche  
Tabla

Table  
Tafel

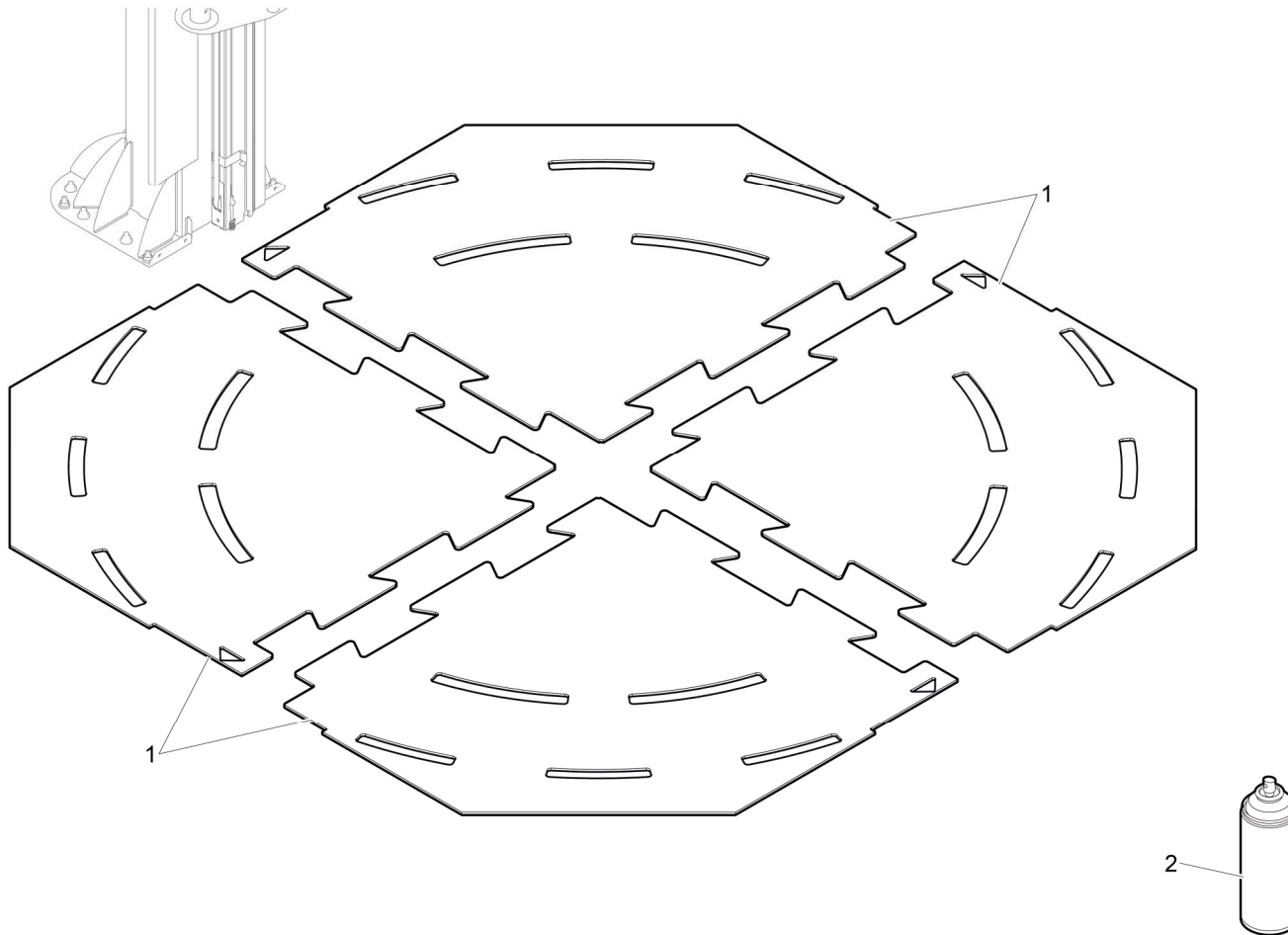
**A1608\_017**

**1/1**

Variante rif. codice

1 7070300030

2 3680300000

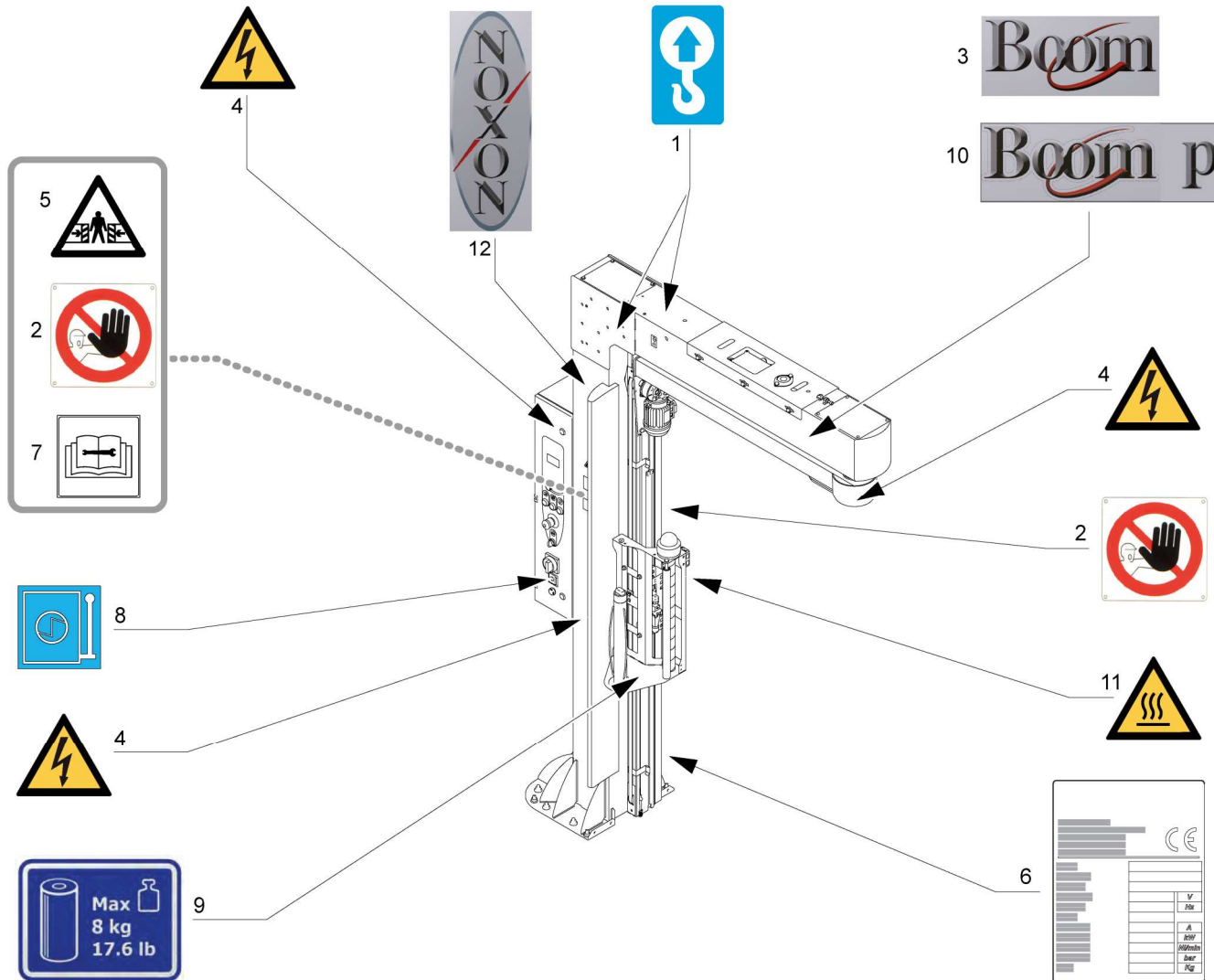




Kit targhette  
Schild  
Kit placas

Plate kit  
Kit de plaquettes

Macchina Maschine Máquina	Machine Machine	<b>BOOM 202 BOOM 210 P</b>	
Tavola Planche Tabla	Table Tafel	<b>A1609_004.1</b>	<b>1/1</b>



Variante	rif.	codice
	1	5920300100
	2	5920300737
	3	5920300834
	4	5920300225
	5	5920300809
	6	0380810425
	7	5920300742
	8	5920300646
	9	5920300894
	10	
	11	5920300293
	12	5920300666

